



La Voie maritime du Saint-Laurent

Rapport sur le trafic 2023

LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT RAPPORT SUR LE TRAFIC SAISON DE NAVIGATION 2023

PRÉPARÉ PAR LA
CORPORATION DE GESTION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
ET LA
SAINT LAWRENCE SEAWAY DEVELOPMENT CORPORATION

Disponible de notre site web : www.grandslacs-voiemaritime.com

REMARQUES

Ce rapport sur le trafic de la Voie Maritime du Saint-Laurent est une réalisation conjointe de la Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent et de la Great Lakes St. Lawrence Seaway Development Corporation.

Ce rapport couvre l'année de navigation telle que rapportée au tableau S3. Ni l'année fiscale, ni civile ne sont considérées.

Le contenu principal de ce rapport est divisé en quatre parties :

- Partie I** - Sommaires du trafic dans la Voie Maritime du Saint-Laurent en 2023.
- Partie II** - Sommaires des mouvements des navires et des cargaisons dans la Voie Maritime du Saint-Laurent. Ces tableaux donnent le total du trafic en éliminant toute duplication du volume des cargaisons et du nombre des transits entre les deux secteurs.
- Partie III** - Sommaires des mouvements des navires et des cargaisons sur la section Montréal – lac Ontario de la Voie Maritime du Saint-Laurent.
- Partie IV** - Sommaires des mouvements des navires et des cargaisons dans le Canal Welland de la Voie Maritime du Saint-Laurent.

Les tableaux historiques des dernières 20 années sont inclus dans ce rapport. Quiconque désirant obtenir les tableaux historiques à partir de 1959 peut trouver la brochure « Tableaux historiques » sur notre site web www.grandslacs-voiemaritime.com.

Comme par les années passées, ce rapport ne contient ni les données sur la jauge brute enregistrée, ni les transits de navires non soumis au péage.

Depuis 2020, les navires de passagers sont considérés comme des navires de non-cargaisons.

Avant 1999, l'établissement des péages voulait que les remorqueurs et les chalands transitant en commun soient considérés comme une seule unité. Depuis 1999, le remorqueur et le chaland sont chacun considérés comme un transit.

L'utilisation du système harmonisé de codification des produits a été introduit en 2017 avec comme conséquence certains impacts sur la comptabilisation des données statistiques. Des notes ont été ajoutées aux tableaux affectés.

Le lecteur est prié de noter que les chiffres relatifs aux transits et aux cargaisons sont basés sur le passage d'au moins une écluse dans le secteur de la Voie Maritime pour lequel les statistiques sont données.

TABLE DES MATIÈRES

Partie I Le trafic soumis au péage de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Définitions

Tableau S1 Sommaire du trafic

Tableau S2 Sommaire de marchandise

Tableau S3 Les dates actuelles d'ouverture et de fermeture de navigation
2004 - 2023

Partie II Le trafic combiné soumis au péage comprenant les sections Montréal – lac Ontario et du Canal Welland

Tableau C1 Trafic selon la classe et le genre de navire

Tableau C2 Trafic selon la classification et le genre de cargaison

Tableau C3-A Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en
amont)

Tableau C3-B Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en
aval)

Tableau C4 Trafic du Canada par 25 principaux ports

Tableau C5 Trafic des États Unis par 25 principaux ports

Tableau C6 Résultats de trafic 2004 - 2023

Tableau C7 Cargaison selon la classification du tarif 2004 - 2023

Partie III Le trafic soumis au péage pour la section Montréal – lac Ontario

Tableau M1 Trafic selon la classe et le genre de navire

Tableau M2 Trafic selon la classification et le genre de cargaison

Tableau M3-A Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en
amont)

Tableau M3-B Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en
aval)

Tableau M4 Trafic mensuel selon le genre de cargaison

Tableau M5 Résultats du trafic 2004 - 2023

Tableau M6 Cargaison selon la classification du tarif 2004 - 2023

Tableau M7 Transits de navires 2004 - 2023

Tableau M8 Marchandises par groupes 2004 - 2023

Tableau M9 Céréales des États-Unis 2004 - 2023

Tableau M10 Céréales du Canada 2004 - 2023

Tableau M11 Sélection des produits miniers 2004 - 2023

Tableau M12 Sélection des produits transformés 2004 - 2023

suite . . .

TABLE DES MATIÈRES

Partie IV	Le trafic soumis au péage pour la section du Canal Welland
Tableau W1	Trafic selon la classe et le genre de navire
Tableau W2	Trafic selon la classification et le genre de cargaison
Tableau W3-A	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en amont)
Tableau W3-B	Trafic selon la classification et la nationalité des marchandises (en aval)
Tableau W4	Trafic mensuel selon le genre de cargaison
Tableau W5	Résultats du trafic 2004 - 2023
Tableau W6	Cargaison selon la classification du tarif 2004 - 2023
Tableau W7	Transits de navires 2004 - 2023
Tableau W8	Marchandises par groupes 2004 - 2023
Tableau W9	Céréales des États-Unis 2004 - 2023
Tableau W10	Céréales du Canada 2004 - 2023
Tableau W11	Sélection des produits miniers 2004 - 2023
Tableau W12	Sélection des produits transformés 2004 - 2023

PARTIE I

LE TRAFIC SOUMIS AU PÉAGE DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

DÉFINITIONS

ET SOMMAIRES DU TRAFIC

POUR L'ANNÉE 2023

DÉFINITIONS

Le volume des cargaisons est donné en tonnes métriques dans ce rapport. On peut, si on veut, convertir ces données en tonnes courtes en multipliant par 1,1023.

Les définitions qui suivent faciliteront la lecture des tableaux inclus dans ce rapport:

Cargaison d'aide gouvernementale	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage d'aide gouvernementale tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
Cargaison de brames d'acier	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des brames d'acier tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
Cargaison de céréales	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des céréales tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
Cargaison de conteneurs	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des cargaisons conteneurisées tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
Cargaison générale	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des cargaisons générales tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
Cargaison mixte	<i>Se dit du chargement d'un navire qui transporte une combinaison quelconque des cargaisons en vrac, de charbon, de céréales, d'aide gouvernementale, de conteneurs, de générales ou de brames d'acier.</i>
Cargaison en vrac	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage des cargaisons en vrac tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent.</i>
Charbon	<i>Tonnes de cargaison auxquelles on applique le taux de péage du charbon tel que défini dans le Tarif des péages de la Voie Maritime du Saint-Laurent. Avant 1999, les résultats pour le charbon était inclus dans la cargaison en vrac.</i>

Marchandise	<i>La classification des marchandises est fondée sur les normes prescrites par la Commission canadienne des transports et par la « Interstate Commerce Commission » des États-Unis.</i>
Destination	<i>Se dit du pays/port où le navire a été déchargé.</i>
Jauge brute enregistrée	<i>Jauge brute enregistrée d'un navire selon les règles de jaugeage dans la Convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires.</i>
Origine	<i>Se dit du pays/port où le navire a été chargé.</i>
Passager	<i>Sur le tableau S1, le total des jauges brutes enregistrées pour les navires de passager, est inclus dans la catégorie des navires non cargo.</i>
Remorqueur et chaland	<i>Avant 1999, l'établissement des péages voulait que les remorqueurs et les chalands transitant en commun soient considérés comme une seule unité. Depuis 1999, le remorqueur et le chaland sont chacun considérés comme un transit et les données présentées sous les « Chalands » sont strictement pour les transits de chalands. Les transits de remorqueurs sont maintenant inclus dans la catégorie non cargo.</i>
Tonnes de cargaison	<i>Tonnes de cargaison transportées par un navire à chaque transit.</i>
Trafic combiné	<i>Représente le total des mouvements des navires et des cargaisons dans la Voie Maritime du Saint-Laurent. Ce n'est pas une addition du trafic et des mouvements de navires des deux secteurs. Il représente le total du trafic de la Voie maritime en éliminant toute duplication du volume des cargaisons et du nombre des transits entre les deux secteurs.</i>
Transit	<i>Trajet partiel ou complet d'un navire empruntant une ou plusieurs écluses d'un canal de la Voie Maritime en direction amont ou aval.</i>

Pour toute fin d'analyse, il faut noter qu'il n'existe pas nécessairement de rapport entre la classification d'une « marchandise » particulière et l'application du « Tarif des péages ». Dépendant de la méthode d'emballage ou de manutention ou, en raison d'autres conditions spéciales, il se peut qu'une marchandise identique soit classée sous différentes catégories du Tarif des péages, i.e. cargaison en vrac, charbon, céréales, aide gouvernementale, conteneurs, cargaison générale ou brames d'acier.

SOMMAIRE DU TRAFIC 2023

TABLEAU S1

TRAFIC ET REVENU	SECTION DE LA VOIE MARITIME			SECTION MONTRÉAL - LAC ONTARIO			SECTION DU CANAL WELLAND		
TRAFIC	Tonnes et transits	% du total	Variance 2022%	Tonnes et transits	% du total	Variance 2022%	Tonnes et transits	% du total	Variance 2022%
Tonnes de cargaisons selon la classification des péages :									
Vrac (1)	22 663 991	60,3	3,9	16 665 789	57,2	1,3	16 099 122	58,8	6,0
Charbon	2 017 661	5,4	14,0	163 592	0,6	- 31,2	2 017 661	7,4	14,0
Céréales	10 495 934	27,9	5,0	9 927 561	34,1	4,2	7 944 637	29,0	8,0
Aide gouvernementale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Conteneurs	78 505	0,2	- 27,8	78 505	0,3	- 27,8	26 517	0,1	- 60,1
Cargaison générale	1 899 472	5,1	- 19,5	1 899 472	6,5	- 19,5	1 234 623	4,5	- 13,8
Brames d'acier	405 702	1,1	44,9	405 702	1,4	44,9	42 499	0,2	124,2
Tonnes de cargaisons - Total	37 561 265	100,0	3,4	29 140 621	100,0	0,6	27 365 059	100,0	5,9
Jauge brute enregistrée : (3)									
Navires cargo	51 577 884	97,4	2,3	38 035 340	98,3	- 1,7	42 874 320	97,2	3,1
Navires non cargo	1 386 821	2,6	53,8	643 080	1,7	62,3	1 226 739	2,8	45,7
Jauge brute enregistrée - Total	52 964 705	100,0	3,2	38 678 420	100,0	- 1,0	44 101 059	100,0	3,9
Transits de navires : (3)									
Navires cargo chargés	2 112	53,7	- 0,1	1 651	61,4	- 1,9	1 541	49,3	1,4
Navires cargo lest	1 085	27,6	- 2,9	663	24,7	- 3,9	1 063	34,0	- 3,1
Non cargo	737	18,7	- 5,1	374	13,9	- 4,1	524	16,8	- 2,1
Transits de navires - Total	3 934	100,0	- 1,8	2 688	100,0	- 2,7	3 128	100,0	- 0,8
Information additionnelle : (3)	Nombre			Nombre			Nombre		
Éclusages des embarcations de plaisance	9 354	-	0,6	5 946	-	3,6	3 408	-	- 4,3

REVENU (2)	Revenu	total	Variance	Revenu	total	Variance	Revenu	total	Variance
Revenu du trafic (\$) selon la classification des péages : (3)	\$			\$			\$		
Vrac (1)	33 333 883	40,5	7,1	19 698 213	50,4	5,0	13 635 670	31,5	10,3
Charbon	1 849 315	2,2	15,2	118 946	0,3	- 23,0	1 730 370	4,0	19,3
Céréales	14 506 846	17,6	10,1	7 700 674	19,7	8,3	6 806 172	15,7	12,2
Aide gouvernementale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Conteneurs	77 484	0,1	- 42,1	59 198	0,2	- 34,0	18 286	0,0	- 58,4
Cargaison générale	7 375 088	9,0	- 14,8	5 691 647	14,6	- 16,0	1 683 441	3,9	- 10,5
Brames d'acier	1 142 239	1,4	50,4	1 104 753	2,8	49,0	37 486	0,1	108,3
Jauge brute enregistrée	13 629 835	16,6	7,6	4 683 264	12,0	4,2	8 946 571	20,7	9,5
Droits d'éclusage	10 378 158	12,6	6,8	-	-	-	10 378 158	24,0	6,8
Péages totaux - Saison actuelle de navigation	82 292 848	100,0	5,7	39 056 695	100,0	2,5	43 236 153	100,0	8,9

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Les revenus de trafic des produits et des navires ayant transités la Voie Maritime au cours de la saison actuelle de navigation.

SOMMAIRE DES MARCHANDISES 2023

TABLEAU S2

SOMMAIRE DES MARCHANDISES MAJEURES	SECTION DE LA VOIE MARITIME			SECTION MONTRÉAL - LAC ONTARIO			SECTION DU CANAL WELLAND		
	Tonnes	% du total	Variance 2022%	Tonnes	% du total	Variance 2022%	Tonnes	% du total	Variance 2022%
Produits agricoles :									
Blé	6 476 332	17,2	28,4	6 158 262	21,1	30,2	5 877 333	21,5	26,4
Maïs	1 419 865	3,8	- 7,0	1 342 699	4,6	- 12,1	438 404	1,6	- 5,7
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoine	3 752	0,0	- 84,4	3 752	0,0	- 84,4	3 752	0,0	- 84,4
Orge	-	-	- 100,0	-	-	- 100,0	-	-	- 100,0
Fèves de soya	1 545 702	4,1	- 35,4	1 545 702	5,3	- 35,4	615 045	2,2	- 49,9
Graines de lin	3 466	0,0	-	3 466	0,0	-	3 466	0,0	-
Canola (graines de colza)	666 464	1,8	6,5	493 327	1,7	4,5	666 464	2,4	6,5
Autres céréales	380 373	1,0	6,0	380 373	1,3	6,0	340 193	1,2	1,0
<i>Céréales - Total</i>	10 495 954	27,9	5,1	9 927 581	34,1	4,3	7 944 657	29,0	8,2
Autres produits agricoles	6 461	0,0	- 66,8	6 461	0,0	- 66,8	6 461	0,0	- 66,8
Produits agricoles - Total	10 502 415	28,0	5,0	9 934 042	34,1	4,2	7 951 118	29,1	8,0
Produits miniers :									
Minerai de fer	6 321 190	16,8	1,9	4 896 124	16,8	- 12,1	4 407 406	16,1	12,4
Charbon	2 017 661	5,4	14,0	163 592	0,6	- 31,2	2 017 661	7,4	14,0
Coke	1 459 346	3,9	- 11,3	1 029 823	3,5	- 22,6	1 418 273	5,2	- 4,8
Pierre broyée, concassée ou brute	236 054	0,6	44,3	97 656	0,3	- 5,7	153 434	0,6	26,9
Sel	3 088 958	8,2	- 4,6	1 178 789	4,0	8,8	2 907 171	10,6	- 3,5
Autres produits miniers	3 145 006	8,4	22,7	2 914 933	10,0	26,5	2 145 910	7,8	20,9
Produits miniers - Total	16 268 215	43,3	4,4	10 280 917	35,3	- 3,3	13 049 855	47,7	7,9
Produits transformés :									
Fer et acier	1 828 987	4,9	- 16,9	1 828 987	6,3	- 16,8	1 168 439	4,3	- 11,0
Bramés d'acier	405 702	1,1	30,6	405 702	1,4	30,6	42 499	0,2	124,2
Dérivés du pétrole	2 600 215	6,9	5,6	2 206 303	7,6	2,3	2 037 863	7,4	7,1
Produits chimiques	737 826	2,0	2,2	685 094	2,4	- 0,9	200 413	0,7	- 6,3
Autres produits transformés	5 169 345	13,8	3,0	3 751 016	12,9	9,8	2 868 156	10,5	- 0,9
Produits transformés - Total	10 742 075	28,6	0,3	8 877 102	30,5	1,2	6 317 370	23,1	- 0,4
Cargaison de produits divers :									
Produits forestiers	46 701	0,1	30,4	46 701	0,2	30,4	46 701	0,2	30,4
Produits d'origine animale	1 859	0,0	25,7	1 859	0,0	25,7	15	0,0	-
Cargaison de produits divers - Total	48 560	0,1	30,2	48 560	0,2	30,2	46 716	0,2	30,5
TOTAL GLOBAL	37 561 265	100,0	3,4	29 140 621	100,0	0,6	27 365 059	100,0	5,9

**LES DATES ACTUELLES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DE NAVIGATION
2004 - 2023**

TABLEAU S3

ANNÉE	SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO			SECTION DU CANAL WELLAND		
	Ouverture le	Fermeture le	Jours de navigation	Ouverture le	Fermeture le	Jours de navigation
2004	25 mars	30 décembre	281	23 mars	31 décembre	284
2005	25 mars	29 décembre	280	23 mars	30 décembre	283
2006	23 mars	30 décembre	283	21 mars	30 décembre	285
2007	21 mars	28 décembre	283	20 mars	29 décembre	285
2008	22 mars	29 décembre	283	20 mars	30 décembre	286
2009	31 mars	29 décembre	274	31 mars	30 décembre	275
2010	25 mars	29 décembre	280	25 mars	30 décembre	281
2011	22 mars	30 décembre	284	22 mars	30 décembre	284
2012	22 mars	29 décembre	283	22 mars	31 décembre	285
2013	22 mars	1 janvier	286	22 mars	1 janvier	286
2014	31 mars	1 janvier	277	28 mars	31 décembre	279
2015	2 avril	30 décembre	273	2 avril	31 décembre	274
2016	23 mars	31 décembre	284	21 mars	31 décembre	286
2017	20 mars	11 janvier	298	20 mars	31 décembre	287
2018	29 mars	31 décembre	278	29 mars	31 décembre	278
2019	26 mars	31 décembre	281	22 mars	8 janvier	293
2020	1 avril	31 décembre	275	24 mars	7 janvier	290
2021	22 mars	1 janvier	286	19 mars	7 janvier	295
2022	22 mars	1 janvier	286	24 mars	9 janvier	292
2023	22 mars	5 janvier	290	22 mars	7 janvier	292

DATES ACTUELLES : OUVERTURE = La date officielle d'ouverture du système d'éclusage à la marine marchande.

FERMETURE = La date du dernier navire marchand sortant du système d'éclusage.

PARTIE II

LE TRAFIC COMBINÉ SOUMIS AU PÉAGE

COMPRENANT LES SECTIONS

MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ET DU

CANAL WELLAND

**TRAFIC SELON LA CLASSE ET LE GENRE DE NAVIRE
2023**

TABLEAU C1

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CLASSE ET GENRE DE NAVIRE		TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
		Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
EN AMONT :														
Océanique :	Cargo	315	36	351	6 136 033	2 124 874	-	118 065	-	22 322	1 885 482	382 990	4 533 733	12,1
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	73	19	92	1 012 983	733 065	-	-	-	-	-	-	733 065	2,0
	Total océanique	388	55	443	7 149 016	2 857 939	-	118 065	-	22 322	1 885 482	382 990	5 266 798	14,0
Navire de lac :	Cargo	308	561	869	15 950 782	5 543 101	-	100 367	-	8 003	2 064	-	5 653 535	15,1
	Chaland	75	49	124	884 483	680 247	-	-	-	-	-	-	680 247	1,8
	Pétrolier	55	113	168	1 914 703	532 852	-	-	-	-	-	-	532 852	1,4
	Total navire de lac	438	723	1 161	18 749 968	6 756 200	-	100 367	-	8 003	2 064	-	6 866 634	18,3
Non cargo (2)		-	369	369	690 547	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total en amont	826	1 147	1 973	26 589 531	9 614 139	-	218 432	-	30 325	1 887 546	382 990	12 133 432	32,3
EN AVAL :														
Océanique :	Cargo	306	44	350	6 107 301	1 724 587	-	3 635 426	-	21 082	11 926	22 712	5 415 733	14,4
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	45	44	89	976 198	366 530	-	-	-	-	-	-	366 530	1,0
	Total océanique	351	88	439	7 083 499	2 091 117	-	3 635 426	-	21 082	11 926	22 712	5 782 263	15,4
Navire de lac :	Cargo	733	129	862	15 788 211	8 986 032	2 017 661	6 574 768	-	27 098	-	-	17 605 559	46,9
	Chaland	64	60	124	881 196	508 845	-	67 308	-	-	-	-	576 153	1,5
	Pétrolier	138	31	169	1 925 994	1 463 858	-	-	-	-	-	-	1 463 858	3,9
	Total navire de lac	935	220	1 155	18 595 401	10 958 735	2 017 661	6 642 076	-	27 098	-	-	19 645 570	52,3
Non cargo (2)		-	368	368	696 274	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total en aval	1 286	676	1 962	26 375 174	13 049 852	2 017 661	10 277 502	-	48 180	11 926	22 712	25 427 833	67,7
TOTAUX :														
Océanique :	Cargo	621	80	701	12 243 334	3 849 461	-	3 753 491	-	43 404	1 897 408	405 702	9 949 466	26,5
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	118	63	181	1 989 181	1 099 595	-	-	-	-	-	-	1 099 595	2,9
	Total océanique	739	143	882	14 232 515	4 949 056	-	3 753 491	-	43 404	1 897 408	405 702	11 049 061	29,4
Navire de lac :	Cargo	1 041	690	1 731	31 738 993	14 529 133	2 017 661	6 675 135	-	35 101	2 064	-	23 259 094	61,9
	Chaland	139	109	248	1 765 679	1 189 092	-	67 308	-	-	-	-	1 256 400	3,3
	Pétrolier	193	144	337	3 840 697	1 996 710	-	-	-	-	-	-	1 996 710	5,3
	Total navire de lac	1 373	943	2 316	37 345 369	17 714 935	2 017 661	6 742 443	-	35 101	2 064	-	26 512 204	70,6
Non cargo (2)		-	737	737	1 386 821	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GLOBAL		2 112	1 823	3 935	52 964 705	22 663 991	2 017 661	10 495 934	-	78 505	1 899 472	405 702	37 561 265	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Inclus les navires de passagers.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LE GENRE DE CARGAISON
2023**

TABLEAU C2

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

MARCHANDISE	TONNES DE CARGAISONS								% du Total
	Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv'te	Conteneurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	
Blé	-	-	6 476 332	-	-	-	-	6 476 332	17,2
Maïs	-	-	1 419 865	-	-	-	-	1 419 865	3,8
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoine	-	-	3 752	-	-	-	-	3 752	0,0
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola (graines de colza)	-	-	666 464	-	-	-	-	666 464	1,8
Canola, tourteaux et boulettes	-	-	25 134	-	-	-	-	25 134	0,1
Blé et autres farines alimentaires	6 397	-	-	-	-	-	-	6 397	0,0
Fèves de soya	-	-	1 545 702	-	-	-	-	1 545 702	4,1
Soya, tourteaux / farine de / boulettes	-	-	142 237	-	-	-	-	142 237	0,4
Haricots et pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Graines de lin	-	-	3 466	-	-	-	-	3 466	0,0
Graines de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits agricoles	-	-	212 982	-	84	-	-	213 066	0,6
Total produits agricoles	6 397	-	10 495 934	-	84	-	-	10 502 415	28,0
Produits de salaison, comestibles	1 844	-	-	-	-	-	-	1 844	0,0
Cuir, peaux, fourrures, laine	-	-	-	-	15	-	-	15	0,0
Autres produits d'origine animale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total produits d'origine animale	1 844	-	-	-	15	-	-	1 859	0
Charbon	-	2 017 661	-	-	-	-	-	2 017 661	5,4
Coke	1 459 346	-	-	-	-	-	-	1 459 346	3,9
Minerai de fer	6 321 190	-	-	-	-	-	-	6 321 190	16,8
Minerai et concentrés d'aluminium	140 396	-	-	-	-	-	-	140 396	0,4
Argile et bentonite	10 429	-	-	-	-	-	-	10 429	0,0
Gravier et sable	130 737	-	-	-	2 570	-	-	133 307	0,4
Pierre	236 054	-	-	-	-	-	-	236 054	0,6
Sel	3 088 958	-	-	-	-	-	-	3 088 958	8,2
Potasse	1 548 983	-	-	-	-	-	-	1 548 983	4,1
Gypse	894 551	-	-	-	-	-	-	894 551	2,4
Asphalte	266 583	-	-	-	-	-	-	266 583	0,7
Autres produits miniers	150 718	-	-	-	39	-	-	150 757	0,4
Total produits miniers	14 247 945	2 017 661	-	-	2 609	-	-	16 268 215	43,3
Bois de charpente	38 804	-	-	-	-	-	-	38 804	0,1
Autres produits forestiers	-	-	-	-	7 897	-	-	7 897	0,0
Total produits forestiers	38 804	-	-	-	7 897	-	-	46 701	0
Essence	828 421	-	-	-	-	-	-	828 421	2,2
Mazout	1 748 572	-	-	-	174	-	-	1 748 746	4,7
Autres dérivés du pétrole	22 803	-	-	-	245	-	-	23 048	0,1
Produits chimiques	724 609	-	-	-	13 217	-	-	737 826	2,0
Produits sodiques	9 068	-	-	-	281	-	-	9 349	0,0
Goudron, poix et créosote	36 494	-	-	-	-	-	-	36 494	0,1
Fonte en gueuse	62 131	-	-	-	-	-	-	62 131	0,2
Fer et acier	631	-	-	-	304	1 828 052	-	1 828 987	4,9
Brames d'acier	-	-	-	-	-	-	405 702	405 702	1,1
Machines	342	-	-	-	1 078	16 467	-	17 887	0,0
Ciment	1 469 741	-	-	-	-	-	-	1 469 741	3,9
Clinkers de ciment	569 145	-	-	-	-	-	-	569 145	1,5
Pâte de bois	20 432	-	-	-	489	-	-	20 921	0,1
Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sucre	779 983	-	-	-	55	-	-	780 038	2,1
Produits alimentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Scories de fournaise	1 069 982	-	-	-	-	-	-	1 069 982	2,8
Ferrailles de fer et d'acier	54 323	-	-	-	-	-	-	54 323	0,1
Autres produits fabriqués et divers (2)	972 324	-	-	-	52 057	54 953	-	1 079 334	2,9
Total produits fabriqués et divers	8 369 001	-	-	-	67 900	1 899 472	405 702	10 742 075	28,6
TOTAL GLOBAL	22 663 991	2 017 661	10 495 934	-	78 505	1 899 472	405 702	37 561 265	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison général domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique

(2) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES
2023**

TABLEAU C3 - Partie A

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

NO.	MARCHANDISE	du :	TONNES EN AMONT						TOTAL EN AMONT	% DU TOTAL EN AMONT
			CANADA		ÉTATS-UNIS		ÉTRANGER			
			Canada	États- Unis	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis		
1	Blé		-	23 201	-	-	-	-	23 201	0,2
2	Maïs		-	77 166	-	-	-	-	77 166	0,6
3	Seigle		-	-	-	-	-	-	-	-
4	Avoine		-	-	-	-	-	-	-	-
5	Orge		-	-	-	-	-	-	-	-
6	Canola (graines de colza)		-	-	-	-	107 065	-	107 065	0,9
7	Canola, tourteaux et boulettes		-	-	-	-	-	-	-	-
8	Blé et autres farines alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	-
9	Fèves de soya		-	-	-	-	-	-	-	-
10	Soya (tourteaux / farine de tourteaux)		-	-	-	-	-	-	-	-
11	Haricots et pois		-	-	-	-	-	-	-	-
12	Graines de lin		-	-	-	-	-	-	-	-
13	Graines de tournesol		-	-	-	-	-	-	-	-
14	Autres produits agricoles		-	-	-	-	-	11 084	11 084	0,1
15	Total produits agricoles		-	100 367	-	-	107 065	11 084	218 516	1,8
16	Produits de salaison, comestible		-	-	-	-	-	-	-	-
17	Cuir, peaux, fourrures, laine		-	-	-	-	-	15	15	0,0
18	Autres produits d'origine animale		-	-	-	-	-	-	-	-
19	Total produits d'origine animale		-	-	-	-	-	15	15	0,0
20	Charbon		-	-	-	-	-	-	-	-
21	Coke		38 270	55 622	39 000	-	41 829	81 602	256 323	2,1
22	Minerai de fer		1 913 784	18 162	-	-	-	-	1 931 946	15,9
23	Minerai et concentrés d'aluminium		-	104 866	-	-	35 530	-	140 396	1,2
24	Argile et bentonite		-	-	-	-	-	-	-	-
25	Gravier et sable		-	-	-	-	428	2 346	2 774	0,0
26	Pierre		87 491	-	-	-	19 418	15 036	121 945	1,0
27	Sel		181 787	-	-	-	-	-	181 787	1,5
28	Potasse		-	-	-	-	87	-	87	0,0
29	Gypse		741 425	99 664	-	-	53 462	-	894 551	7,4
30	Asphalte		-	38 489	-	-	-	-	38 489	0,3
31	Autres produits miniers		-	-	-	-	107 073	32 041	139 114	1,1
32	Total produits miniers		2 962 757	316 803	39 000	-	257 827	131 025	3 707 412	30,6
33	Bois de charpente		-	-	-	-	-	38 804	38 804	0,3
34	Autres produits forestiers		-	-	-	-	-	7 887	7 887	0,1
35	Total produits forestiers		-	-	-	-	-	46 691	46 691	0,4
36	Essence		343 374	-	19 135	-	46 216	-	408 725	3,4
37	Mazout		223 752	57 963	-	-	41 473	54	323 242	2,7
38	Autres dérivés du pétrole		11 189	-	-	-	-	-	11 189	0,1
39	Produits chimiques		11 076	-	73 813	-	450 578	21 915	557 382	4,6
40	Produits sodiques		-	-	-	-	9 068	-	9 068	0,1
41	Goudron, poix et créosote		-	-	11 911	-	10 372	-	22 283	0,2
42	Fonte en gueuse		-	62 131	-	-	-	-	62 131	0,5
43	Fer et acier		-	-	-	-	1 008 633	812 762	1 821 395	15,0
44	Bramas d'acier		-	-	-	-	382 924	66	382 990	3,2
45	Machines		-	191	-	-	10 691	6 058	16 940	0,1
46	Ciment		522 172	508 172	-	-	56 559	382 838	1 469 741	12,1
47	Clinkers de ciment		22 050	509 514	-	-	17 750	19 831	569 145	4,7
48	Pâte de bois		-	-	-	-	-	20 432	20 432	0,2
49	Papier journal et produits de papier		-	-	-	-	-	-	-	-
50	Sirops et mélasses		-	-	-	-	-	-	-	-
51	Sucre		284 083	-	-	-	435 900	60 055	780 038	6,4
52	Produits alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	-
53	Scories de fournaise		351 903	307 556	-	-	25 303	50 017	734 779	6,1
54	Ferrailles de fer et d'acier		-	-	-	-	-	-	-	-
55	Autres produits fabriqués et divers (1)		73 889	335 192	54 050	-	420 853	87 334	971 318	8,0
56	Total produits fabriqués et divers		1 843 488	1 780 719	158 909	-	2 916 320	1 461 362	8 160 798	67,3
57	TOTAL GLOBAL		4 806 245	2 197 889	197 909	-	3 281 212	1 650 177	12 133 432	100,0

(1) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES
2023**

TABLEAU C3 - Partie B

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

		TONNES EN AVAL						TOTAL EN AVAL	% DU TOTAL EN AVAL	TOTAUX GLOBAUX		NO.
		CANADA			ÉTATS-UNIS					TOTAL	%	
du :	au :	Canada	États- Unis	Étranger	Canada	États- Unis	Étranger			TONNES DE CARGAISONS	DU TOTAL	
		4 816 548	27 429	1 203 354	30 781	-	375 019	6 453 131	25,4	6 476 332	17,2	1
		56 126	-	1 229 461	-	-	57 112	1 342 699	5,3	1 419 865	3,8	2
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
		-	-	3 752	-	-	-	3 752	0,0	3 752	0,0	4
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
		470 934	-	63 483	24 982	-	-	559 399	2,2	666 464	1,8	6
		25 134	-	-	-	-	-	25 134	0,1	25 134	0,1	7
		6 397	-	-	-	-	-	6 397	0,0	6 397	0,0	8
		1 120 392	-	315 643	34 324	-	75 343	1 545 702	6,1	1 545 702	4,1	9
		31 862	-	101 466	-	-	8 909	142 237	0,6	142 237	0,4	10
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
		-	-	3 466	-	-	-	3 466	0,0	3 466	0,0	12
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
		-	-	55 025	-	-	146 957	201 982	0,8	213 066	0,6	14
		6 527 393	27 429	2 975 650	90 087	-	663 340	10 283 899	40,4	10 502 415	28,0	15
		-	1 844	-	-	-	-	1 844	0,0	1 844	0,0	16
		-	-	-	-	-	-	-	-	15	0,0	17
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
		-	1 844	-	-	-	-	1 844	0,0	1 859	0,0	19
		107 230	-	-	1 910 431	-	-	2 017 661	7,9	2 017 661	5,4	20
		273 455	-	82 495	807 162	-	39 911	1 203 023	4,7	1 459 346	3,9	21
		287 183	-	-	4 017 758	-	84 303	4 389 244	17,3	6 321 190	16,8	22
		-	-	-	-	-	-	-	-	140 396	0,4	23
		-	-	10 429	-	-	-	10 429	0,0	10 429	0,0	24
		-	-	-	130 533	-	-	130 533	0,5	133 307	0,4	25
		114 109	-	-	-	-	-	114 109	0,4	236 054	0,6	26
		1 566 711	113 696	-	1 226 764	-	-	2 907 171	11,4	3 088 958	8,2	27
		57 411	12 832	1 478 653	-	-	-	1 548 896	6,1	1 548 983	4,1	28
		-	-	-	-	-	-	-	-	894 551	2,4	29
		125 918	42 851	-	59 325	-	-	228 094	0,9	266 583	0,7	30
		-	3 385	3 013	5 245	-	-	11 643	0,0	150 757	0,4	31
		2 532 017	172 764	1 574 590	8 157 218	-	124 214	12 560 803	49,4	16 268 215	43,3	32
		-	-	-	-	-	-	-	-	38 804	0,1	33
		-	-	-	-	-	10	10	0,0	7 897	0,0	34
		-	-	-	-	-	10	10	0,0	46 701	0,1	35
		391 216	10 994	17 486	-	-	-	419 696	1,7	828 421	2,2	36
		1 296 955	68 975	55 470	3 984	-	120	1 425 504	5,6	1 748 746	4,7	37
		11 614	-	-	-	-	245	11 859	0,0	23 048	0,1	38
		25 256	27 889	18 761	105 749	-	2 789	180 444	0,7	737 826	2,0	39
		281	-	-	-	-	-	281	0,0	9 349	0,0	40
		-	6 454	7 757	-	-	-	14 211	0,1	36 494	0,1	41
		-	-	-	-	-	-	-	-	62 131	0,2	42
		720	-	-	-	-	6 872	7 592	0,0	1 828 987	4,9	43
		-	-	-	-	-	22 712	22 712	0,1	405 702	1,1	44
		337	247	217	-	-	146	947	0,0	17 887	0,0	45
		-	-	-	-	-	-	-	-	1 469 741	3,9	46
		-	-	-	-	-	-	-	-	569 145	1,5	47
		-	-	-	-	-	489	489	0,0	20 921	0,1	48
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
		-	-	-	-	-	-	-	-	780 038	2,1	51
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
		300 057	-	-	35 146	-	-	335 203	1,3	1 069 982	2,8	53
		28 340	-	-	-	-	25 983	54 323	0,2	54 323	0,1	54
		97 773	685	2 997	188	-	6 373	108 016	0,4	1 079 334	2,9	55
		2 152 549	115 244	102 688	145 067	-	65 729	2 581 277	10,2	10 742 075	28,6	56
		11 211 959	317 281	4 652 928	8 392 372	-	853 293	25 427 833	100,0	37 561 265	100,0	57

**TRAFIC DU CANADA PAR 25 PRINCIPAUX PORTS
2023**

TABLEAU C4

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

PORT OU RÉGION (2)	CHARGE- MENTS	TONNES DE CARGAISONS (3)								Total	%
		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier			
ENTRANT :											
Hamilton	568	5 305 322	1 713 457	448 006	-	-	319 126	363 203	8 149 114	16,0	
Québec	167	2 945 204	24 606	1 395 595	-	-	-	-	4 365 405	8,5	
Montréal	81	493 793	-	1 225 180	-	-	-	-	1 718 973	3,4	
Port-Cartier	67	187 133	-	1 279 360	-	-	-	-	1 466 493	2,9	
Baie Comeau	58	28 308	-	1 337 060	-	-	-	-	1 365 368	2,7	
Toronto	94	1 239 454	-	-	-	-	121 630	-	1 361 084	2,7	
Sorel/Tracy	113	753 085	-	485 497	-	-	-	-	1 238 582	2,4	
Côte Sainte-Catherine	110	990 200	-	-	-	5 906	2 199	-	998 305	2,0	
Clarkson/Mississauga	66	900 162	51 806	-	-	-	-	-	951 968	1,9	
Johnstown	34	617 427	-	-	-	-	2 128	-	619 555	1,2	
Valleyfield	143	533 509	-	-	-	4 290	69 592	-	607 391	1,2	
Oakville	61	600 324	-	-	-	-	-	-	600 324	1,2	
Oshawa	66	342 257	-	-	-	-	138 279	-	480 536	0,9	
Bécancour	16	105 139	-	322 779	-	-	-	-	427 918	0,8	
Sault-Sainte-Marie	33	145 756	-	-	-	-	226 656	19 721	392 133	0,8	
Bowmanville	17	233 430	61 791	-	-	-	-	-	295 221	0,6	
Sept-Îles	20	294 945	-	-	-	-	-	-	294 945	0,6	
Picton	12	198 905	27 015	-	-	-	9 351	-	235 271	0,5	
Sydney	8	165 152	51 359	-	-	-	-	-	216 511	0,4	
Windsor	32	32 053	-	107 065	-	-	49 864	-	188 982	0,4	
Sarnia	23	182 562	-	-	-	132	1 228	-	183 922	0,4	
Thorold	16	177 824	-	-	-	-	535	-	178 359	0,3	
Port-Daniel	7	156 787	-	-	-	-	-	-	156 787	0,3	
Trois-Rivières	10	125 467	25 376	-	-	-	-	-	150 843	0,3	
Halifax	12	91 787	-	48 790	-	-	-	-	140 577	0,3	
Autres Canada	187	828 837	62 251	68 816	-	35 160	110 066	-	1 105 130	2,2	
Total entrant	2 021	17 674 822	2 017 661	6 718 148	-	45 488	1 050 654	382 924	27 889 697	54,6	
SORTANT :											
Thunder Bay	363	1 757 355	66 196	5 719 285	-	-	-	-	7 542 836	14,8	
Hamilton	144	343 636	-	2 289 821	-	-	-	-	2 633 457	5,2	
Port-Cartier	65	1 913 784	-	-	-	-	-	-	1 913 784	3,7	
Goderich	88	1 367 569	-	251 725	-	-	-	-	1 619 294	3,2	
Sarnia	136	899 389	-	566 517	-	-	685	-	1 466 591	2,9	
Nanticoke	123	1 421 481	41 034	-	-	-	-	-	1 462 515	2,9	
Québec	55	988 106	-	-	-	-	-	-	988 106	1,9	
Bowmanville	68	684 857	-	-	-	-	-	-	684 857	1,3	
Windsor	46	340 220	-	318 425	-	-	-	-	658 645	1,3	
Port-Daniel	57	512 169	-	-	-	-	-	-	512 169	1,0	
Trois-Rivières	15	423 042	-	-	-	-	-	-	423 042	0,8	
Johnstown	21	24 289	-	333 814	-	-	-	-	358 103	0,7	
Montréal	39	349 792	-	-	-	-	-	-	349 792	0,7	
Sept-Îles	48	335 232	-	-	-	-	-	-	335 232	0,7	
Dartmouth	10	282 421	-	-	-	-	-	-	282 421	0,6	
Sorel/Tracy	26	258 377	-	-	-	-	-	-	258 377	0,5	
Sault-Sainte-Marie	12	260 548	-	-	-	-	-	-	260 548	0,5	
Bath	43	222 108	-	-	-	-	-	-	222 108	0,4	
Îles de la Madeleine	7	181 787	-	-	-	-	-	-	181 787	0,4	
Stephenville	12	179 981	-	-	-	-	-	-	179 981	0,4	
Picton	24	138 769	-	-	-	-	-	-	138 769	0,3	
Ramey's Bend	11	-	-	132 177	-	-	-	-	132 177	0,3	
Clarkson/Mississauga	19	116 761	-	-	-	-	-	-	116 761	0,2	
Bruce Mines	7	114 109	-	-	-	-	-	-	114 109	0,2	
Côte Sainte-Catherine	48	39 720	-	-	-	17 861	-	-	57 581	0,1	
Autres Canada	131	248 063	-	12 678	-	31 934	585	-	293 260	0,6	
Total sortant	1 618	13 403 565	107 230	9 624 442	-	49 795	1 270	-	23 186 302	45,4	
TOTAL GLOBAL	3 639	31 078 387	2 124 891	16 342 590	-	95 283	1 051 924	382 924	51 075 999	100,0	

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Une région englobe tous ports ou installations situés dans un rayon de 20 kilomètres (12.5 milles) axé sur le port principal.

(3) Les tonnes de cargaison représentent le volume de trafic transitant dans la Voie maritime seulement.

**TRAFFIC DES ÉTATS-UNIS PAR 25 PRINCIPAUX PORTS
2023**

TABLEAU C5

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

PORT OU RÉGION (2)	CHARGE- MENTS	TONNES DE CARGAISONS (3)								
		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
ENTRANT:										
Détroit	150	926 959	-	-	-	-	75 181	-	1 002 140	7,4
Cleveland	283	473 323	-	-	-	5 967	218 956	-	698 246	5,1
Toledo	44	310 140	-	111 367	-	-	-	-	421 507	3,1
Burns Harbour	106	113 149	-	-	-	-	215 185	-	328 334	2,4
Chicago	88	145 586	-	-	-	-	155 287	-	300 873	2,2
Ashtabula	20	244 706	-	-	-	-	-	-	244 706	1,8
Duluth	34	141 240	-	-	-	13 602	9 360	-	164 202	1,2
Milwaukee	54	-	-	-	-	-	159 183	66	159 249	1,2
Oswego	30	146 310	-	-	-	-	745	-	147 055	1,1
Buffalo	22	139 710	-	-	-	-	-	-	139 710	1,0
Charlevoix	6	115 437	-	-	-	-	-	-	115 437	0,8
Ogdensburg	7	113 696	-	-	-	-	1 205	-	114 901	0,8
Gary	2	58 940	-	-	-	-	-	-	58 940	0,4
New York	5	50 113	-	-	-	-	-	-	50 113	0,4
Tampa	3	8 516	-	27 429	-	-	-	-	35 945	0,3
Houston	4	34 343	-	-	-	-	-	-	34 343	0,3
Conneaut	1	28 543	-	-	-	-	-	-	28 543	0,2
Green Bay	4	20 432	-	-	-	-	-	-	20 432	0,2
East Chicago/Indiana Harbour	1	18 162	-	-	-	-	-	-	18 162	0,1
Marinette	2	15 023	-	-	-	-	-	-	15 023	0,1
New Haven	2	14 260	-	-	-	-	-	-	14 260	0,1
Philadelphie	1	11 602	-	-	-	-	-	-	11 602	0,1
Albany	1	9 708	-	-	-	-	-	-	9 708	0,1
Newport News	1	9 038	-	-	-	-	-	-	9 038	0,1
Jacksonville	1	8 677	-	-	-	-	-	-	8 677	0,1
Autres ports des États-Unis	18	11 479	-	-	-	-	2 722	-	14 201	0,1
Total entrant	890	3 169 092	-	138 796	-	19 569	837 824	66	4 165 347	30,6
SORTANT :										
Superior	113	3 026 731	-	70 048	-	-	-	-	3 096 779	22,8
Toledo	60	243 620	950 346	232 778	-	-	-	-	1 426 744	10,5
Two Harbours	31	864 728	-	-	-	-	-	-	864 728	6,4
Duluth	50	375 136	-	434 425	-	608	164	-	810 333	6,0
Sandusky	34	-	770 692	-	-	-	-	-	770 692	5,7
Fairport	35	728 530	-	-	-	-	-	-	728 530	5,4
Cleveland	95	498 234	-	-	-	5 780	2 130	-	506 144	3,7
Détroit	35	281 692	28 002	-	-	-	-	-	309 694	2,3
East Chicago/Indiana Harbour	8	213 559	-	-	-	-	-	-	213 559	1,6
Buffalo	5	-	136 391	-	-	-	-	-	136 391	1,0
Brevort	5	110 522	-	-	-	-	-	-	110 522	0,8
Ludington	15	105 749	-	-	-	-	-	-	105 749	0,8
Donaldsonville	5	63 933	-	-	-	-	-	-	63 933	0,5
Ashtabula	4	50 617	-	-	-	-	-	-	50 617	0,4
Chicago	8	13 389	-	-	-	-	8 307	22 712	44 408	0,3
Tampa	7	43 512	-	-	-	-	-	-	43 512	0,3
Conneaut	3	16 950	25 000	-	-	-	-	-	41 950	0,3
Convent	1	19 663	-	-	-	-	-	-	19 663	0,1
Nouvelle Orléans	1	19 337	-	-	-	-	-	-	19 337	0,1
Milwaukee	2	-	-	16 176	-	-	-	-	16 176	0,1
Burns Harbour	2	12 594	-	-	-	-	-	-	12 594	0,1
Bayonne	2	12 185	-	-	-	-	-	-	12 185	0,1
Houston	2	11 911	-	-	-	-	-	-	11 911	0,1
Mobile	1	9 880	-	-	-	-	-	-	9 880	0,1
Norfolk	1	6 968	-	-	-	-	-	-	6 968	0,1
Autres ports États-Unis	4	9 512	-	-	-	-	1 063	-	10 575	0,1
Total sortant	529	6 738 952	1 910 431	753 427	-	6 388	11 664	22 712	9 443 574	69,4

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Une région englobe tous ports ou installations situés dans un rayon de 20 kilomètres (12.5 milles) axé sur le port principal.

(3) Les tonnes de cargaison représentent le volume de trafic transitant dans la Voie maritime seulement.

RÉSULTATS DU TRAFIC 2004 - 2023

TABLEAU C6

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

ANNÉE	TRANSITS DE NAVIRES			TONNES DE CARGAISONS			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE		
	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total
2004	2 506	1 584	4 090	20 782 503	22 699 067	43 481 570	21 477 380	21 428 094	42 905 474
2005	2 172	2 189	4 361	20 345 001	22 956 145	43 301 146	21 532 816	21 470 054	43 002 870
2006	2 317	2 296	4 613	22 386 679	24 777 481	47 164 160	23 261 882	23 026 783	46 288 665
2007	2 220	2 230	4 450	17 795 395	25 214 796	43 010 191	22 620 354	22 494 172	45 114 526
2008	2 114	2 118	4 232	15 812 767	24 985 325	40 798 092	21 793 611	21 735 721	43 529 332
2009	1 830	1 801	3 631	8 833 663	21 874 333	30 707 996	18 594 575	18 426 700	37 021 275
2010	1 952	1 973	3 925	13 095 330	23 452 037	36 547 367	21 042 606	20 909 857	41 952 463
2011	2 121	2 106	4 227	13 740 741	23 798 869	37 539 610	22 494 822	22 262 047	44 756 869
2012	2 047	2 036	4 083	14 424 943	24 630 523	39 055 466	23 210 732	22 953 151	46 163 883
2013	1 950	1 950	3 900	11 946 988	25 107 681	37 054 669	22 640 639	22 502 914	45 143 553
2014	1 980	1 957	3 937	13 842 660	26 044 382	39 887 042	24 748 282	24 324 218	49 072 500
2015	1 903	1 878	3 781	14 326 354	21 923 218	36 249 572	22 435 191	22 068 722	44 503 913
2016	1 895	1 879	3 774	12 527 411	22 482 548	35 009 959	22 696 584	22 457 012	45 153 596
2017	2 066	2 061	4 127	12 252 998	26 026 760	38 279 758	25 632 598	25 449 379	51 081 977
2018	2 208	2 181	4 389	14 784 295	26 226 761	41 011 056	27 176 118	26 943 200	54 119 318
2019	2 077	2 059	4 136	14 435 642	23 939 416	38 375 058	26 990 377	26 759 415	53 749 792
2020	1 931	1 925	3 856	10 772 572	26 988 978	37 761 550	26 998 619	26 718 634	53 717 253
2021	1 969	1 949	3 918	12 983 019	25 209 952	38 192 971	26 564 274	26 233 156	52 797 430
2022	2 017	1 991	4 008	12 280 595	24 055 518	36 336 113	25 821 348	25 521 951	51 343 299
2023	1 973	1 962	3 935	12 133 432	25 427 833	37 561 265	26 589 531	26 375 174	52 964 705
TOTAL	41 248	40 125	81 373	289 502 988	487 821 623	777 324 611	474 322 339	470 060 354	944 382 693

**CARGAISON SELON LA CLASSIFICATION DU TARIF
2004 - 2023**

TABLEAU C7

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

ANNÉE	VRAC (1)		CHARBON		CÉRÉALES		AIDE GOUVT'LE		CONTENEURS		GÉNÉRAL		BRAMES D'ACIER		TOTAL
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	TONNES
2004	25 661 995	59,0	4 230 079	9,7	9 322 479	21,4	-	-	14 983	0,0	3 708 282	8,5	543 752	1,3	43 481 570
2005	26 558 285	61,3	3 693 199	8,5	9 773 084	22,6	-	-	17 285	0,0	2 632 002	6,1	627 291	1,4	43 301 146
2006	27 336 704	58,0	3 714 491	7,9	11 538 123	24,5	11 064	0,0	19 358	0,0	3 646 846	7,7	897 574	1,9	47 164 160
2007	27 016 397	62,8	3 159 070	7,3	10 405 868	24,2	-	-	23 377	0,1	1 988 841	4,6	416 638	1,0	43 010 191
2008	27 625 491	67,7	3 638 907	8,9	7 592 107	18,6	-	-	27 266	0,1	1 851 389	4,5	62 932	0,2	40 798 092
2009	18 718 941	61,0	2 852 049	9,3	8 181 113	26,6	-	-	45 351	0,1	849 280	2,8	61 262	0,2	30 707 996
2010	22 063 968	60,4	3 695 900	10,1	9 206 753	25,2	-	-	38 015	0,1	1 463 210	4,0	79 521	0,2	36 547 367
2011	23 657 035	63,0	3 739 848	10,0	8 613 271	22,9	-	-	36 702	0,1	1 410 756	3,8	81 998	0,2	37 539 610
2012	24 067 976	61,6	4 595 715	11,8	8 619 112	22,1	-	-	34 122	0,1	1 578 012	4,0	160 529	0,4	39 055 466
2013	22 825 891	61,6	4 453 956	12,0	8 373 966	22,6	-	-	36 653	0,1	1 343 061	3,6	21 142	0,1	37 054 669
2014	20 629 092	51,7	4 204 227	10,5	12 100 960	30,3	-	-	44 073	0,1	2 554 080	6,4	354 610	0,9	39 887 042
2015	20 460 152	56,4	2 497 029	6,9	10 858 549	30,0	-	-	69 797	0,2	2 161 175	6,0	202 870	0,6	36 249 572
2016	19 159 893	54,7	2 248 123	6,4	11 265 856	32,2	-	-	58 953	0,2	2 054 777	5,9	222 357	0,6	35 009 959
2017	22 794 120	59,5	2 250 002	5,9	10 173 966	26,6	-	-	58 605	0,2	2 512 625	6,6	490 440	1,3	38 279 758
2018	23 082 794	56,3	2 544 993	6,2	12 297 374	30,0	-	-	63 272	0,2	2 272 262	5,5	750 361	1,8	41 011 056
2019	23 660 310	61,7	2 391 464	6,2	10 471 588	27,3	-	-	93 680	0,2	1 579 277	4,1	178 739	0,5	38 375 058
2020	20 015 781	53,0	2 438 993	6,5	13 301 804	35,2	-	-	71 949	0,2	1 429 597	3,8	503 426	1,3	37 761 550
2021	21 880 642	57,3	2 115 932	5,5	10 609 179	27,8	-	-	77 290	0,2	2 721 729	7,1	788 199	2,1	38 192 971
2022	21 821 079	60,1	1 770 540	4,9	9 995 547	27,5	-	-	108 763	0,3	2 360 179	6,5	280 005	0,8	36 336 113
2023	22 663 991	60,3	2 017 661	5,4	10 495 934	27,9	-	-	78 505	0,2	1 899 472	5,1	405 702	1,1	37 561 265
TOTAL	461 700 537	59,4	62 252 178	8,0	203 196 633	26,1	11 064	0,0	1 017 999	0,1	42 016 852	5,4	7 129 348	0,9	777 324 611

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

PARTIE III

LE TRAFIC SOUMIS AU PÉAGE

POUR LA SECTION

MONTRÉAL – LAC ONTARIO

**TRAFIC SELON LA CLASSE ET LE GENRE DE NAVIRE
2023**

TABEAU M1

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

CLASSE ET GENRE DE NAVIRE		TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
		Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conteneurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
EN AMONT :														
Océanique :	Cargo	314	35	349	6 094 582	2 118 899	-	118 065	-	22 322	1 885 482	382 990	4 527 758	15,5
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	73	15	88	968 589	733 065	-	-	-	-	-	-	733 065	2,5
	Total océanique	387	50	437	7 063 171	2 851 964	-	118 065	-	22 322	1 885 482	382 990	5 260 823	18,1
Navire de lac :	Cargo	233	284	517	9 952 520	4 742 585	-	-	-	8 003	2 064	-	4 752 652	16,3
	Chaland	25	35	60	401 435	235 779	-	-	-	-	-	-	235 779	0,8
	Pétrolier	54	91	145	1 638 621	507 449	-	-	-	-	-	-	507 449	1,7
	Total navire de lac	312	410	722	11 992 576	5 485 813	-	-	-	8 003	2 064	-	5 495 880	18,9
Non cargo (2)		-	185	185	319 059	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total en amont		699	645	1 344	19 374 806	8 337 777	-	118 065	-	30 325	1 887 546	382 990	10 756 703	36,9
EN AVAL :														
Océanique :	Cargo	306	43	349	6 095 809	1 724 587	-	3 635 426	-	21 082	11 926	22 712	5 415 733	18,6
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	33	52	85	931 804	257 468	-	-	-	-	-	-	257 468	0,9
	Total océanique	339	95	434	7 027 613	1 982 055	-	3 635 426	-	21 082	11 926	22 712	5 673 201	19,5
Navire de lac :	Cargo	450	64	514	9 885 050	4 774 134	163 592	6 106 762	-	27 098	-	-	11 071 586	38,0
	Chaland	53	7	60	403 921	403 112	-	67 308	-	-	-	-	470 420	1,6
	Pétrolier	110	37	147	1 663 009	1 168 711	-	-	-	-	-	-	1 168 711	4,0
	Total navire de lac	613	108	721	11 951 980	6 345 957	163 592	6 174 070	-	27 098	-	-	12 710 717	43,6
Non cargo (2)		-	189	189	324 021	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total en aval		952	392	1 344	19 303 614	8 328 012	163 592	9 809 496	-	48 180	11 926	22 712	18 383 918	63,1
TOTAUX :														
Océanique :	Cargo	620	78	698	12 190 391	3 843 486	-	3 753 491	-	43 404	1 897 408	405 702	9 943 491	34,1
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	106	67	173	1 900 393	990 533	-	-	-	-	-	-	990 533	3,4
	Total océanique	726	145	871	14 090 784	4 834 019	-	3 753 491	-	43 404	1 897 408	405 702	10 934 024	37,5
Navire de lac :	Cargo	683	348	1 031	19 837 570	9 516 719	163 592	6 106 762	-	35 101	2 064	-	15 824 238	54,3
	Chaland	78	42	120	805 356	638 891	-	67 308	-	-	-	-	706 199	2,4
	Pétrolier	164	128	292	3 301 630	1 676 160	-	-	-	-	-	-	1 676 160	5,8
	Total navire de lac	925	518	1 443	23 944 556	11 831 770	163 592	6 174 070	-	35 101	2 064	-	18 206 597	62,5
Non cargo (2)		-	374	374	643 080	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GLOBAL		1 651	1 037	2 688	38 678 420	16 665 789	163 592	9 927 561	-	78 505	1 899 472	405 702	29 140 621	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Inclus les navires de passager.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LE GENRE DE CARGAISON
2023**

TABLEAU M2

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

MARCHANDISE	TONNES DE CARGAISONS (1)							% du Total	
	Vrac	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conteneurs	Général	Brames d'acier		Total
Blé	-	-	6 158 262	-	-	-	-	6 158 262	21,1
Maïs	-	-	1 342 699	-	-	-	-	1 342 699	4,6
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoine	-	-	3 752	-	-	-	-	3 752	0,0
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola (graines de colza)	-	-	493 327	-	-	-	-	493 327	1,7
Canola, tourteaux et boulettes	-	-	25 134	-	-	-	-	25 134	0,1
Blé et autres farines alimentaires	6 397	-	-	-	-	-	-	6 397	0,0
Fèves de soya	-	-	1 545 702	-	-	-	-	1 545 702	5,3
Soya, tourteaux / farine de / boulettes	-	-	142 237	-	-	-	-	142 237	0,5
Haricots et pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Graines de lin	-	-	3 466	-	-	-	-	3 466	0,0
Graines de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits agricoles	-	-	212 982	-	84	-	-	213 066	0,7
Total produits agricoles	6 397	-	9 927 561	-	84	-	-	9 934 042	34,1
Produits de salaison, comestibles	1 844	-	-	-	-	-	-	1 844	0,0
Cuir, peaux, fourrures, laine	-	-	-	-	15	-	-	15	0,0
Autres produits d'origine animale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total produits d'origine animale	1 844	-	-	-	15	-	-	1 859	0,0
Charbon	-	163 592	-	-	-	-	-	163 592	0,6
Coke	1 029 823	-	-	-	-	-	-	1 029 823	3,5
Minerai de fer	4 896 124	-	-	-	-	-	-	4 896 124	16,8
Minerai et concentrés d'aluminium	140 396	-	-	-	-	-	-	140 396	0,5
Argile et bentonite	10 429	-	-	-	-	-	-	10 429	0,0
Gravier et sable	204	-	-	-	2 570	-	-	2 774	0,0
Pierre	97 656	-	-	-	-	-	-	97 656	0,3
Sel	1 178 789	-	-	-	-	-	-	1 178 789	4,0
Potasse	1 485 095	-	-	-	-	-	-	1 485 095	5,1
Gypse	894 551	-	-	-	-	-	-	894 551	3,1
Asphalte	234 316	-	-	-	-	-	-	234 316	0,8
Autres produits miniers	147 333	-	-	-	39	-	-	147 372	0,5
Total produits miniers	10 114 716	163 592	-	-	2 609	-	-	10 280 917	35,3
Bois de charpente	38 804	-	-	-	-	-	-	38 804	0,1
Autres produits forestiers	-	-	-	-	7 897	-	-	7 897	0,0
Total produits forestiers	38 804	-	-	-	7 897	-	-	46 701	0,2
Essence	642 127	-	-	-	-	-	-	642 127	2,2
Mazout	1 540 954	-	-	-	174	-	-	1 541 128	5,3
Autres dérivés du pétrole	22 803	-	-	-	245	-	-	23 048	0,1
Produits chimiques	671 877	-	-	-	13 217	-	-	685 094	2,4
Produits sodiques	9 068	-	-	-	281	-	-	9 349	0,0
Goudron, poix et créosote	36 494	-	-	-	-	-	-	36 494	0,1
Fonte en gueuse	62 131	-	-	-	-	-	-	62 131	0,2
Fer et acier	631	-	-	-	304	1 828 052	-	1 828 987	6,3
Brames d'acier	-	-	-	-	-	-	405 702	405 702	1,4
Machines	151	-	-	-	1 078	16 467	-	17 696	0,1
Ciment	929 516	-	-	-	-	-	-	929 516	3,2
Clinkers de ciment	59 631	-	-	-	-	-	-	59 631	0,2
Pâte de bois	20 432	-	-	-	489	-	-	20 921	0,1
Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sucre	779 983	-	-	-	55	-	-	780 038	2,7
Produits alimentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Scories de fournaise	727 033	-	-	-	-	-	-	727 033	2,5
Ferrailles de fer et d'acier	54 323	-	-	-	-	-	-	54 323	0,2
Autres produits fabriqués et divers (2)	946 874	-	-	-	52 057	54 953	-	1 053 884	3,6
Total produits fabriqués et divers	6 504 028	-	-	-	67 900	1 899 472	405 702	8 877 102	30,5
TOTAL GLOBAL	16 665 789	163 592	9 927 561	-	78 505	1 899 472	405 702	29 140 621	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES
2023**

TABLEAU M3 - Partie A

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

NO.	MARCHANDISE	du :	TONNES EN AMONT						TOTAL EN AMONT	% DU TOTAL EN AMONT
			CANADA		ÉTATS-UNIS		ÉTRANGER			
			Canada	États- Unis	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis		
1	Blé		-	-	-	-	-	-	-	
2	Maïs		-	-	-	-	-	-	-	
3	Seigle		-	-	-	-	-	-	-	
4	Avoine		-	-	-	-	-	-	-	
5	Orge		-	-	-	-	-	-	-	
6	Canola (graines de colza)		-	-	-	107 065	-	107 065	1,0	
7	Canola, tourteaux et boulettes		-	-	-	-	-	-	-	
8	Blé et autres farines alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	
9	Fèves de soya		-	-	-	-	-	-	-	
10	Soya (tourteaux / farine de tourteaux)		-	-	-	-	-	-	-	
11	Haricots et pois		-	-	-	-	-	-	-	
12	Graines de lin		-	-	-	-	-	-	-	
13	Graines de tournesol		-	-	-	-	-	-	-	
14	Autres produits agricoles		-	-	-	-	11 084	11 084	0,1	
15	Total produits agricoles		-	-	-	107 065	11 084	118 149	1,1	
16	Produits de salaison, comestible		-	-	-	-	-	-	-	
17	Cuir, peaux, fourrures, laine		-	-	-	-	15	15	0,0	
18	Autres produits d'origine animale		-	-	-	-	-	-	-	
19	Total produits d'origine animale		-	-	-	-	15	15	0,0	
20	Charbon		-	-	-	-	-	-	-	
21	Coke		-	-	39 000	-	41 829	81 602	1,5	
22	Minerai de fer	1 913 784	18 162	-	-	-	-	1 931 946	18,0	
23	Minerai et concentrés d'aluminium	-	104 866	-	-	35 530	-	140 396	1,3	
24	Argile et bentonite	-	-	-	-	-	-	-	-	
25	Gravier et sable	-	-	-	-	428	2 346	2 774	0,0	
26	Pierre	63 202	-	-	-	19 418	15 036	97 656	0,9	
27	Sel	181 787	-	-	-	-	-	181 787	1,7	
28	Potasse	-	-	-	-	87	-	87	0,0	
29	Gypse	741 425	99 664	-	-	53 462	-	894 551	8,3	
30	Asphalte	-	38 489	-	-	-	-	38 489	0,4	
31	Autres produits miniers	-	-	-	-	107 073	32 041	139 114	1,3	
32	Total produits miniers	2 900 198	261 181	39 000	-	257 827	131 025	3 589 231	33,4	
33	Bois de charpente	-	-	-	-	-	38 804	38 804	0,4	
34	Autres produits forestiers	-	-	-	-	-	7 887	7 887	0,1	
35	Total produits forestiers	-	-	-	-	-	46 691	46 691	0,4	
36	Essence	343 374	-	19 135	-	46 216	-	408 725	3,8	
37	Mazout	223 752	57 963	-	-	41 473	54	323 242	3,0	
38	Autres dérivés du pétrole	11 189	-	-	-	-	-	11 189	0,1	
39	Produits chimiques	11 076	-	73 813	-	450 578	21 915	557 382	5,2	
40	Produits sodiques	-	-	-	-	9 068	-	9 068	0,1	
41	Goudron, poix et créosote	-	-	11 911	-	10 372	-	22 283	0,2	
42	Fonte en gueuse	-	62 131	-	-	-	-	62 131	0,6	
43	Fer et acier	-	-	-	-	1 008 633	812 762	1 821 395	16,9	
44	Brames d'acier	-	-	-	-	382 924	66	382 990	3,6	
45	Machines	-	-	-	-	10 691	6 058	16 749	0,2	
46	Ciment	490 119	-	-	-	56 559	382 838	929 516	8,6	
47	Clinkers de ciment	22 050	-	-	-	17 750	19 831	59 631	0,6	
48	Pâte de bois	-	-	-	-	-	20 432	20 432	0,2	
49	Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	-	-	-	-	
50	Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	
51	Sucre	284 083	-	-	-	435 900	60 055	780 038	7,3	
52	Produits alimentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	Scories de fournaise	325 246	251 412	-	-	25 303	50 017	651 978	6,1	
54	Ferrailles de fer et d'acier	-	-	-	-	-	-	-	-	
55	Autres produits fabriqués et divers (1)	48 486	335 145	54 050	-	420 853	87 334	945 868	8,8	
56	Total produits fabriqués et divers	1 759 375	706 651	158 909	-	2 916 320	1 461 362	7 002 617	65,1	
57	TOTAL GLOBAL	4 659 573	967 832	197 909	-	3 281 212	1 650 177	10 756 703	100,0	

(1) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES
2023**

TABLEAU M3 - Partie B

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

du :	TONNES EN AVAL						TOTAL EN AVAL	% DU TOTAL EN AVAL	TOTAUX GLOBAUX		NO.
	CANADA			ÉTATS-UNIS					TOTAL	%	
	Canada	États- Unis	Étranger	Canada	États- Unis	Étranger			TONNES DE CARGAISONS	DU TOTAL	
	4 521 679	27 429	1 203 354	30 781	-	375 019	6 158 262	33,5	6 158 262	21,1	1
	56 126	-	1 229 461	-	-	57 112	1 342 699	7,3	1 342 699	4,6	2
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
	-	-	3 752	-	-	-	3 752	0,0	3 752	0,0	4
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
	322 779	-	63 483	-	-	-	386 262	2,1	493 327	1,7	6
	25 134	-	-	-	-	-	25 134	0,1	25 134	0,1	7
	6 397	-	-	-	-	-	6 397	0,0	6 397	0,0	8
	1 120 392	-	315 643	34 324	-	75 343	1 545 702	8,4	1 545 702	5,3	9
	31 862	-	101 466	-	-	8 909	142 237	0,8	142 237	0,5	10
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
	-	-	3 466	-	-	-	3 466	0,0	3 466	0,0	12
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
	-	-	55 025	-	-	146 957	201 982	1,1	213 066	0,7	14
	6 084 369	27 429	2 975 650	65 105	-	663 340	9 815 893	53,4	9 934 042	34,1	15
	-	1 844	-	-	-	-	1 844	0,0	1 844	0,0	16
	-	-	-	-	-	-	-	-	15	0,0	17
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
	-	1 844	-	-	-	-	1 844	0,0	1 859	0,0	19
	-	-	-	163 592	-	-	163 592	0,9	163 592	0,6	20
	273 455	-	82 495	471 531	-	39 911	867 392	4,7	1 029 823	3,5	21
	287 183	-	-	2 592 692	-	84 303	2 964 178	16,1	4 896 124	16,8	22
	-	-	-	-	-	-	-	-	140 396	0,5	23
	-	-	10 429	-	-	-	10 429	0,1	10 429	0,0	24
	-	-	-	-	-	-	-	-	2 774	0,0	25
	-	-	-	-	-	-	-	-	97 656	0,3	26
	842 891	-	-	154 111	-	-	997 002	5,4	1 178 789	4,0	27
	6 355	-	1 478 653	-	-	-	1 485 008	8,1	1 485 095	5,1	28
	-	-	-	-	-	-	-	-	894 551	3,1	29
	100 563	35 939	-	59 325	-	-	195 827	1,1	234 316	0,8	30
	-	-	3 013	5 245	-	-	8 258	0,0	147 372	0,5	31
	1 510 447	35 939	1 574 590	3 446 496	-	124 214	6 691 686	36,4	10 280 917	35,3	32
	-	-	-	-	-	-	-	-	38 804	0,1	33
	-	-	-	-	-	10	10	0,0	7 897	0,0	34
	-	-	-	-	-	10	10	0,0	46 701	0,2	35
	204 922	10 994	17 486	-	-	-	233 402	1,3	642 127	2,2	36
	1 089 337	68 975	55 470	3 984	-	120	1 217 886	6,6	1 541 128	5,3	37
	11 614	-	-	-	-	245	11 859	0,1	23 048	0,1	38
	25 256	27 889	18 761	53 017	-	2 789	127 712	0,7	685 094	2,4	39
	281	-	-	-	-	-	281	0,0	9 349	0,0	40
	-	6 454	7 757	-	-	-	14 211	0,1	36 494	0,1	41
	-	-	-	-	-	-	-	-	62 131	0,2	42
	720	-	-	-	-	6 872	7 592	0,0	1 828 987	6,3	43
	-	-	-	-	-	22 712	22 712	0,1	405 702	1,4	44
	337	247	217	-	-	146	947	0,0	17 696	0,1	45
	-	-	-	-	-	-	-	-	929 516	3,2	46
	-	-	-	-	-	-	-	-	59 631	0,2	47
	-	-	-	-	-	489	489	0,0	20 921	0,1	48
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
	-	-	-	-	-	-	-	-	780 038	2,7	51
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
	57 309	-	-	17 746	-	-	75 055	0,4	727 033	2,5	53
	28 340	-	-	-	-	25 983	54 323	0,3	54 323	0,2	54
	97 773	685	2 997	188	-	6 373	108 016	0,6	1 053 884	3,6	55
	1 515 889	115 244	102 688	74 935	-	65 729	1 874 485	10,2	8 877 102	30,5	56
	9 110 705	180 456	4 652 928	3 586 536	-	853 293	18 383 918	100,0	29 140 621	100,0	57

**TRAFIC MENSUEL SELON LE GENRE DE CARGAISON
2023**

TABLEAU M4

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

DIRECTION ET MOIS	TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
	Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't/le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
EN AMONT :													
mars	11	13	24	425 190	192 119	-	-	-	-	-	20 073	212 192	0,7
avril	68	65	133	2 067 721	765 870	-	-	-	296	213 258	80 177	1 059 601	3,6
mai	78	67	145	2 157 175	984 047	-	-	-	4 584	194 577	59 859	1 243 067	4,3
juin	66	77	143	1 964 569	757 860	-	-	-	2 318	132 027	60 253	952 458	3,3
juillet	79	58	137	1 831 105	886 741	-	-	-	5 026	227 219	20 262	1 139 248	3,9
août	94	73	167	2 261 247	1 012 985	-	41 746	-	2 212	267 537	-	1 324 480	4,5
septembre	76	82	158	2 108 388	894 950	-	34 222	-	2 614	209 334	39 578	1 180 698	4,1
octobre	72	64	136	1 955 188	916 518	-	-	-	2 858	215 211	40 433	1 175 020	4,0
novembre	99	78	177	2 731 019	1 150 701	-	42 097	-	8 690	311 656	41 784	1 554 928	5,3
décembre	56	62	118	1 793 176	775 986	-	-	-	1 727	116 727	20 571	915 011	3,1
janvier	-	6	6	80 028	-	-	-	-	-	-	-	-	-
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total en amont	699	645	1 344	19 374 806	8 337 777	-	118 065	-	30 325	1 887 546	382 990	10 756 703	36,9
EN AVAL :													
mars	14	4	18	264 207	127 997	37 686	101 425	-	-	-	-	267 108	0,9
avril	97	22	119	1 884 118	883 020	25 600	1 020 040	-	1 426	-	-	1 930 086	6,6
mai	99	39	138	2 001 546	787 435	49 982	1 113 349	-	911	735	12 115	1 964 527	6,7
juin	98	50	148	2 032 119	1 045 318	39 472	791 077	-	7 511	247	-	1 883 625	6,5
juillet	88	47	135	1 827 706	1 029 979	-	644 633	-	8 295	1 028	-	1 683 935	5,8
août	101	55	156	2 071 895	943 023	-	945 595	-	15 011	131	-	1 903 760	6,5
septembre	107	61	168	2 203 841	1 180 726	-	888 827	-	8 185	-	-	2 077 738	7,1
octobre	103	31	134	2 058 547	821 778	10 852	1 207 052	-	4 727	1 529	-	2 045 938	7,0
novembre	114	51	165	2 435 864	839 618	-	1 422 018	-	1 265	54	10 597	2 273 552	7,8
décembre	127	32	159	2 477 793	641 118	-	1 666 313	-	849	8 202	-	2 316 482	7,9
janvier	4	-	4	45 978	28 000	-	9 167	-	-	-	-	37 167	0,1
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total en aval	952	392	1 344	19 303 614	8 328 012	163 592	9 809 496	-	48 180	11 926	22 712	18 383 918	63,1
TOTAUX :													
mars	25	17	42	689 397	320 116	37 686	101 425	-	-	-	20 073	479 300	1,6
avril	165	87	252	3 951 839	1 648 890	25 600	1 020 040	-	1 722	213 258	80 177	2 989 687	10,3
mai	177	106	283	4 158 721	1 771 482	49 982	1 113 349	-	5 495	195 312	71 974	3 207 594	11,0
juin	164	127	291	3 996 688	1 803 178	39 472	791 077	-	9 829	132 274	60 253	2 836 083	9,7
juillet	167	105	272	3 658 811	1 916 720	-	644 633	-	13 321	228 247	20 262	2 823 183	9,7
août	195	128	323	4 333 142	1 956 008	-	987 341	-	17 223	267 668	-	3 228 240	11,1
septembre	183	143	326	4 312 229	2 075 676	-	923 049	-	10 799	209 334	39 578	3 258 436	11,2
octobre	175	95	270	4 013 735	1 738 296	10 852	1 207 052	-	7 585	216 740	40 433	3 220 958	11,1
novembre	213	129	342	5 166 883	1 990 319	-	1 464 115	-	9 955	311 710	52 381	3 828 480	13,1
décembre	183	94	277	4 270 969	1 417 104	-	1 666 313	-	2 576	124 929	20 571	3 231 493	11,1
janvier	4	6	10	126 006	28 000	-	9 167	-	-	-	-	37 167	0,1
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GLOBAL	1 651	1 037	2 688	38 678 420	16 665 789	163 592	9 927 561	-	78 505	1 899 472	405 702	29 140 621	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

RÉSULTATS DU TRAFIC 2004 - 2023

TABLEAU M5

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	TRANSITS DE NAVIRES			TONNES DE CARGAISONS			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE		
	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total
2004	1 326	1 357	2 683	16 436 399	12 464 041	28 900 440	15 155 287	15 043 211	30 198 498
2005	1 340	1 355	2 695	17 201 797	13 598 583	30 800 380	15 096 224	15 278 202	30 374 426
2006	1 472	1 470	2 942	16 753 223	14 520 099	31 273 322	15 369 033	15 467 988	30 837 021
2007	1 431	1 447	2 878	19 022 669	16 549 316	35 571 985	17 498 515	17 476 836	34 975 351
2008	1 347	1 356	2 703	14 922 021	17 033 269	31 955 290	15 979 840	16 002 071	31 981 911
2009	1 203	1 192	2 395	13 571 413	15 781 659	29 353 072	15 256 750	15 280 924	30 537 674
2010	1 353	1 375	2 728	7 031 214	13 667 692	20 698 906	12 114 288	12 116 769	24 231 057
2011	1 499	1 501	3 000	11 274 424	15 644 061	26 918 485	15 016 783	14 982 075	29 998 858
2012	1 484	1 491	2 975	11 312 761	17 408 783	28 721 544	16 678 188	16 669 859	33 348 047
2013	1 376	1 392	2 768	12 457 633	18 930 294	31 387 927	17 917 065	17 895 029	35 812 094
2014	1 334	1 323	2 657	10 083 102	18 478 326	28 561 428	17 055 789	17 094 685	34 150 474
2015	1 272	1 257	2 529	12 080 289	17 991 325	30 071 614	17 963 129	17 830 107	35 793 236
2016	1 271	1 274	2 545	12 355 669	15 091 620	27 447 289	16 357 192	16 272 431	32 629 623
2017	1 412	1 410	2 822	10 674 149	18 097 311	28 771 460	18 567 742	18 572 307	37 140 049
2018	1 561	1 557	3 118	12 924 264	18 583 170	31 507 434	19 856 409	19 859 878	39 716 287
2019	1 459	1 448	2 907	12 680 984	16 379 812	29 060 796	19 414 211	19 394 210	38 808 421
2020	1 369	1 382	2 751	9 357 052	19 936 790	29 293 842	20 176 280	20 187 411	40 363 691
2021	1 377	1 372	2 749	11 336 671	18 455 467	29 792 138	19 623 692	19 603 823	39 227 515
2022	1 386	1 377	2 763	11 016 501	17 957 192	28 973 693	19 546 308	19 529 717	39 076 025
2023	1 344	1 344	2 688	10 756 703	18 383 918	29 140 621	19 374 806	19 303 614	38 678 420
TOTAL	27 616	27 680	55 296	253 248 938	334 952 728	588 201 666	344 017 531	343 861 147	687 878 678

**CARGAISONS SELON LA CLASSIFICATION DU TARIF
2004 - 2023**

TABLEAU M6

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	VRAC (1)		CHARBON		CÉRÉALES		AIDE GOUVT'LE		CONTENEURS		CARGAISON GÉNÉRALE		BRAMES D'ACIER		TOTAL
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	TONNES
2004	16 896 034	54,9	639 722	2,1	9 048 588	29,4	-	-	14 983	0,0	3 707 357	12,0	493 696	1,6	30 800 380
2005	17 746 415	56,7	726 720	2,3	9 524 577	30,5	-	-	17 285	0,1	2 631 034	8,4	627 291	2,0	31 273 322
2006	18 975 206	53,3	684 090	1,9	11 338 573	31,9	11 064	0,0	19 358	0,1	3 646 120	10,2	897 574	2,5	35 571 985
2007	19 003 057	59,5	419 737	1,3	10 103 640	31,6	-	-	23 377	0,1	1 988 841	6,2	416 638	1,3	31 955 290
2008	19 129 832	65,2	957 400	3,3	7 324 253	25,0	-	-	27 266	0,1	1 851 389	6,3	62 932	0,2	29 353 072
2009	11 165 408	53,9	736 293	3,6	7 841 312	37,9	-	-	45 351	0,2	849 280	4,1	61 262	0,3	20 698 906
2010	15 363 805	57,1	909 723	3,4	9 064 211	33,7	-	-	38 015	0,1	1 463 210	5,4	79 521	0,3	26 918 485
2011	17 760 733	61,8	1 148 224	4,0	8 283 131	28,8	-	-	36 702	0,1	1 410 756	4,9	81 998	0,3	28 721 544
2012	19 159 043	61,0	2 104 952	6,7	8 351 269	26,6	-	-	34 122	0,1	1 578 012	5,0	160 529	0,5	31 387 927
2013	17 045 945	59,7	1 970 046	6,9	8 144 581	28,5	-	-	36 653	0,1	1 343 061	4,7	21 142	0,1	28 561 428
2014	13 349 516	44,4	2 031 888	6,8	11 737 447	39,0	-	-	44 073	0,1	2 554 080	8,5	354 610	1,2	30 071 614
2015	13 962 552	50,9	587 740	2,1	10 463 155	38,1	-	-	69 797	0,3	2 161 175	7,9	202 870	0,7	27 447 289
2016	13 145 708	48,6	537 927	2,0	11 031 487	40,8	-	-	58 953	0,2	2 054 777	7,6	222 357	0,8	27 051 209
2017	15 660 242	54,4	188 294	0,7	9 861 254	34,3	-	-	58 605	0,2	2 512 625	8,7	490 440	1,7	28 771 460
2018	16 252 432	51,6	273 805	0,9	11 895 302	37,8	-	-	63 272	0,2	2 272 262	7,2	750 361	2,4	31 507 434
2019	16 989 625	58,5	98 060	0,3	10 121 415	34,8	-	-	93 680	0,3	1 579 277	5,4	178 739	0,6	29 060 796
2020	14 363 879	49,0	142 983	0,5	12 782 008	43,6	-	-	71 949	0,2	1 429 597	4,9	503 426	1,7	29 293 842
2021	16 056 349	53,9	110 767	0,4	10 037 804	33,7	-	-	77 290	0,3	2 721 729	9,1	788 199	2,6	29 792 138
2022	16 458 556	56,8	237 681	0,8	9 528 509	32,9	-	-	108 763	0,4	2 360 179	8,1	280 005	1,0	28 973 693
2023	16 665 789	57,2	163 592	0,6	9 927 561	34,1	-	-	78 505	0,3	1 899 472	6,5	405 702	1,4	29 140 621
TOTAL	325 150 126	55,5	14 669 644	2,5	196 410 077	33,5	11 064	0,0	1 017 999	0,2	42 014 233	7,2	7 079 292	1,2	586 352 435

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

**TRANSITS DE NAVIRES
2004 - 2023**

TABLEAU M7

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	EN AMONT				EN AVAL				TOTAL			
	TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS		
		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total
2004	17 201 797	1 030	296	1 326	13 598 583	799	558	1 357	30 800 380	1 829	854	2 683
2005	16 753 223	1 004	336	1 340	14 520 099	840	515	1 355	31 273 322	1 844	851	2 695
2006	19 022 669	1 120	352	1 472	16 549 316	936	534	1 470	35 571 985	2 056	886	2 942
2007	14 922 021	943	488	1 431	17 033 269	1 007	440	1 447	31 955 290	1 950	928	2 878
2008	13 571 413	849	498	1 347	15 781 659	924	432	1 356	29 353 072	1 773	930	2 703
2009	7 031 214	486	717	1 203	13 667 692	838	354	1 192	20 698 906	1 324	1 071	2 395
2010	11 274 424	747	606	1 353	15 644 061	930	445	1 375	26 918 485	1 677	1 051	2 728
2011	11 312 761	764	735	1 499	17 408 783	1 006	495	1 501	28 721 544	1 770	1 230	3 000
2012	12 457 633	775	709	1 484	18 930 294	1 066	425	1 491	31 387 927	1 841	1 134	2 975
2013	10 083 102	648	728	1 376	18 478 326	1 036	356	1 392	28 561 428	1 684	1 084	2 768
2014	12 080 289	776	558	1 334	17 991 325	1 000	323	1 323	30 071 614	1 776	881	2 657
2015	12 355 669	823	449	1 272	15 091 620	848	409	1 257	27 447 289	1 671	858	2 529
2016	10 799 659	770	501	1 271	16 251 550	900	374	1 274	27 051 209	1 670	875	2 545
2017	10 674 149	779	633	1 412	18 097 311	967	443	1 410	28 771 460	1 746	1 076	2 822
2018	12 924 264	908	653	1 561	18 583 170	1 019	538	1 557	31 507 434	1 927	1 191	3 118
2019	12 680 984	947	512	1 459	16 379 812	915	533	1 448	29 060 796	1 862	1 045	2 907
2020	9 357 052	704	665	1 369	19 936 790	1 054	328	1 382	29 293 842	1 758	993	2 751
2021	11 336 671	757	620	1 377	18 455 467	973	399	1 372	29 792 138	1 730	1 019	2 749
2022	11 016 501	749	637	1 386	17 957 192	934	443	1 377	28 973 693	1 683	1 080	2 763
2023	10 756 703	699	645	1 344	18 383 918	952	392	1 344	29 140 621	1 651	1 037	2 688
TOTAL	247 612 198	16 278	11 338	27 616	338 740 237	18 944	8 736	27 680	586 352 435	35 222	20 074	55 296

MARCHANDISES PAR GROUPES 2004 - 2023

TABLEAU M8

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	PRODUITS AGRICOLES		PRODUITS D'ORIGINE ANIMALE		PRODUITS MINIERES		PRODUITS FORESTIERS		PRODUITS FABRIQUÉS ET DIVERS		TOTAL TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	9 059 002	29,4	35 157	0,1	13 011 315	42,2	51 986	0,2	8 642 920	28,1	30 800 380
2005	9 533 823	30,5	24 274	0,1	14 011 158	44,8	105 430	0,3	7 598 637	24,3	31 273 322
2006	11 387 097	32,0	25 052	0,1	15 103 420	42,5	49 455	0,1	9 006 961	25,3	35 571 985
2007	10 116 362	31,7	20 714	0,1	14 592 191	45,7	4 908	0,0	7 221 115	22,6	31 955 290
2008	7 330 431	25,0	5 093	0,0	15 590 563	53,1	-	-	6 426 985	21,9	29 353 072
2009	7 857 417	38,0	7 581	0,0	8 587 376	41,5	-	-	4 246 532	20,5	20 698 906
2010	9 070 585	33,7	6 924	0,0	11 977 259	44,5	-	-	5 863 717	21,8	26 918 485
2011	8 303 839	28,9	-	-	13 497 350	47,0	-	-	6 920 355	24,1	28 721 544
2012	8 351 269	26,6	4 565	0,0	16 364 612	52,1	-	-	6 667 481	21,2	31 387 927
2013	8 151 693	28,5	3 508	0,0	13 986 336	49,0	-	-	6 419 891	22,5	28 561 428
2014	11 744 575	39,1	-	-	10 497 096	34,9	-	-	7 829 943	26,0	30 071 614
2015	10 463 531	38,1	-	-	9 940 650	36,2	7 786	0,0	7 035 322	25,6	27 447 289
2016	11 031 487	40,8	-	-	8 561 094	31,6	8 650	0,0	7 449 978	27,5	27 051 209
2017	9 861 257	34,3	-	-	10 130 256	35,2	5 507	0,0	8 774 440	30,5	28 771 460
2018	11 895 302	37,8	4 872	0,0	9 962 993	31,6	2 238	0,0	9 642 029	30,6	31 507 434
2019	10 121 415	34,8	6 131	0,0	10 034 766	34,5	33 607	0,1	8 864 877	30,5	29 060 796
2020	12 782 074	43,6	5 967	0,0	9 003 082	30,7	22 676	0,1	7 480 043	25,5	29 293 842
2021	10 040 203	33,7	9 803	0,0	10 206 866	34,3	22 338	0,1	9 512 928	31,9	29 792 138
2022	9 535 577	32,9	1 479	0,0	10 626 505	36,7	35 811	0,1	8 774 321	30,3	28 973 693
2023	9 934 042	34,1	1 859	0,0	10 280 917	35,3	46 701	0,2	8 877 102	30,5	29 140 621
TOTAL	196 570 981	33,5	162 979	0,0	235 965 805	40,2	397 093	0,1	153 255 577	26,1	586 352 435

**CÉRÉALES DES ÉTATS-UNIS
2004 - 2023**

TABLEAU M9

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DES É.-U.		TOTAL DES CÉRÉALES DES É.-U. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	1 928 223	54,1	434 362	12,2	-	-	-	-	5 962	0,2	996 703	28,0	31 895	0,9	167 431	4,7	3 564 576
2005	2 090 363	53,9	554 740	14,3	-	-	-	-	37 594	1,0	781 691	20,2	93 076	2,4	319 244	8,2	3 876 708
2006	1 296 785	30,7	1 448 243	34,3	-	-	-	-	-	-	1 188 623	28,1	24 953	0,6	268 925	6,4	4 227 529
2007	2 688 049	64,9	536 941	13,0	-	-	-	-	20 917	0,5	630 121	15,2	51 753	1,2	213 960	5,2	4 141 741
2008	777 776	55,1	118 442	8,4	-	-	21 078	1,5	-	-	300 270	21,3	21 112	1,5	172 442	12,2	1 411 120
2009	967 069	45,9	192 085	9,1	-	-	48 897	2,3	-	-	721 838	34,3	14 754	0,7	162 815	7,7	2 107 458
2010	1 901 201	63,7	115 453	3,9	-	-	39 030	1,3	40 739	1,4	654 418	21,9	46 550	1,6	185 773	6,2	2 983 164
2011	974 408	62,1	56 596	3,6	-	-	21 455	1,4	-	-	391 176	24,9	10 507	0,7	114 703	7,3	1 568 845
2012	479 895	35,0	31 277	2,3	-	-	40 595	3,0	-	-	709 634	51,7	10 593	0,8	99 854	7,3	1 371 848
2013	899 170	52,2	-	-	-	-	-	-	-	-	699 464	40,6	-	-	124 687	7,2	1 723 321
2014	896 043	38,5	220 345	9,5	-	-	42 369	1,8	-	-	1 024 680	44,1	-	-	142 627	6,1	2 326 064
2015	973 207	46,8	288 893	13,9	-	-	46 071	2,2	-	-	641 923	30,9	-	-	127 293	6,1	2 077 387
2016	1 167 015	42,8	576 723	21,1	-	-	44 034	1,6	-	-	776 636	28,5	8 000	0,3	156 243	5,7	2 728 651
2017	636 432	36,6	168 937	9,7	-	-	20 905	1,2	-	-	844 871	48,6	-	-	66 956	3,9	1 738 101
2018	786 544	33,2	404 321	17,0	-	-	43 707	1,8	-	-	1 005 111	42,4	-	-	131 904	5,6	2 371 587
2019	1 105 675	68,0	-	-	-	-	13 239	0,8	-	-	406 543	25,0	-	-	101 330	6,2	1 626 787
2020	869 676	41,8	62 970	3,0	-	-	20 943	1,0	-	-	1 043 704	50,2	-	-	82 083	3,9	2 079 376
2021	450 564	36,9	90 291	7,4	-	-	-	-	-	-	518 821	42,5	-	-	159 890	13,1	1 219 566
2022	296 066	22,0	219 440	16,3	-	-	-	-	-	-	638 111	47,4	-	-	193 643	14,4	1 347 260
2023	405 800	55,7	57 112	7,8	-	-	-	-	-	-	109 667	15,1	-	-	155 866	21,4	728 445
TOTAL	21 589 961	47,7	5 577 171	12,3	-	-	402 323	0,9	105 212	0,2	14 084 005	31,1	313 193	0,7	3 147 669	7,0	45 219 534

**CÉRÉALES DU CANADA
2004 - 2023**

TABLEAU M10

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DU CAN.		TOTAL DES CÉRÉALES DU CAN. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	4 110 448	75,0	53 343	1,0	-	-	224 145	4,1	-	-	379 630	6,9	350 048	6,4	366 398	6,7	5 484 012
2005	3 764 914	66,7	21 945	0,4	14 961	0,3	414 092	7,3	-	-	474 507	8,4	324 783	5,8	632 667	11,2	5 647 869
2006	5 138 163	72,3	93 303	1,3	58 150	0,8	478 939	6,7	9 409	0,1	395 286	5,6	442 759	6,2	495 035	7,0	7 111 044
2007	4 312 323	72,3	119 310	2,0	4 602	0,1	338 971	5,7	15 952	0,3	469 520	7,9	458 821	7,7	242 400	4,1	5 961 899
2008	4 538 953	76,8	153 456	2,6	-	-	195 157	3,3	1 794	0,0	366 365	6,2	438 258	7,4	214 791	3,6	5 908 774
2009	4 336 904	75,6	51 072	0,9	-	-	276 843	4,8	-	-	709 356	12,4	231 182	4,0	128 497	2,2	5 733 854
2010	3 953 858	65,0	375 499	6,2	2 199	0,0	242 401	4,0	14 615	0,2	1 006 748	16,6	249 718	4,1	236 009	3,9	6 081 047
2011	4 436 564	66,1	322 795	4,8	2 200	0,0	767 262	11,4	1 882	0,0	897 098	13,4	88 925	1,3	197 560	2,9	6 714 286
2012	4 751 830	68,2	64 149	0,9	4 312	0,1	562 860	8,1	-	-	1 291 616	18,5	36 031	0,5	258 243	3,7	6 969 041
2013	4 294 428	67,4	281 923	4,4	2 182	0,0	313 270	4,9	-	-	1 081 022	17,0	113 536	1,8	285 450	4,5	6 371 811
2014	6 315 838	67,5	770 459	8,2	35 153	0,4	690 846	7,4	-	-	1 036 144	11,1	159 719	1,7	342 221	3,7	9 350 380
2015	5 522 639	66,4	270 611	3,3	-	-	711 543	8,6	-	-	1 314 169	15,8	117 975	1,4	374 955	4,5	8 311 892
2016	4 708 939	57,0	509 794	6,2	500	0,0	1 118 939	13,6	-	-	1 446 427	17,5	76 409	0,9	395 916	4,8	8 256 924
2017	4 600 335	56,7	615 370	7,6	-	-	1 145 670	14,1	-	-	1 553 164	19,1	20 012	0,2	181 813	2,2	8 116 364
2018	5 219 667	54,8	1 354 212	14,2	28 440	0,3	499 672	5,2	-	-	2 017 740	21,2	48 565	0,5	355 419	3,7	9 523 715
2019	4 881 249	57,5	672 847	7,9	-	-	1 116 473	13,2	-	-	1 550 073	18,3	33 958	0,4	231 528	2,7	8 486 128
2020	5 753 573	53,8	850 189	8,0	2 370	0,0	1 443 890	13,5	-	-	2 256 020	21,1	163 877	1,5	222 667	2,1	10 692 586
2021	4 942 648	56,1	1 266 546	14,4	1 802	0,0	787 557	8,9	-	-	1 617 519	18,4	40 466	0,5	153 308	1,7	8 809 846
2022	4 434 964	54,3	1 307 518	16,0	3 111	0,0	472 178	5,8	11 851	0,1	1 751 542	21,5	-	-	179 110	2,2	8 160 274
2023	5 752 462	63,3	1 285 587	14,2	3 752	0,0	386 262	4,3	-	-	1 436 035	15,8	3 466	0,0	213 487	2,4	9 081 051
TOTAL	95 770 699	63,5	10 439 928	6,9	163 734	0,1	12 186 970	8,1	55 503	0,0	23 049 981	15,3	3 398 508	2,3	5 707 474	3,8	150 772 797

SÉLECTION DES PRODUITS MINIER
2004 - 2023

TABLEAU M11

SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO

ANNÉE	CHARBON		COKE		MINÉRAI DE FER		ARGILE ET BENTONITE		GRAVIER ET SABLE		PIERRE		SEL		AUTRES MINIER		TOTAL MINIER TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	639 722	4,9	957 071	7,4	8 337 875	64,1	180 934	1,4	6 435	0,0	425 443	3,3	951 337	7,3	1 512 498	11,6	13 011 315
2005	726 720	5,2	964 293	6,9	8 974 766	64,1	128 894	0,9	6 004	0,0	398 169	2,8	1 220 522	8,7	1 591 790	11,4	14 011 158
2006	684 090	4,5	1 460 589	9,7	9 542 869	63,2	177 648	1,2	6 000	0,0	564 975	3,7	1 154 644	7,6	1 512 605	10,0	15 103 420
2007	419 737	2,9	1 040 419	7,1	9 741 873	66,8	147 736	1,0	-	-	664 284	4,6	1 133 846	7,8	1 444 296	9,9	14 592 191
2008	957 400	6,1	2 161 487	13,9	9 148 037	58,7	121 479	0,8	50 335	0,3	449 677	2,9	1 448 098	9,3	1 254 050	8,0	15 590 563
2009	736 293	8,6	1 427 143	16,6	3 871 775	45,1	62 556	0,7	-	-	256 319	3,0	1 308 022	15,2	925 268	10,8	8 587 376
2010	909 723	7,6	1 430 524	11,9	7 203 786	60,1	69 279	0,6	2 000	0,0	277 592	2,3	937 215	7,8	1 147 140	9,6	11 977 259
2011	1 148 224	8,5	1 449 054	10,7	8 212 486	60,8	108 199	0,8	6 069	0,0	228 227	1,7	1 250 759	9,3	1 094 332	8,1	13 497 350
2012	2 104 952	12,9	1 322 609	8,1	10 280 774	62,8	79 487	0,5	-	-	171 944	1,1	1 397 047	8,5	1 007 799	6,2	16 364 612
2013	1 970 046	14,1	1 284 461	9,2	8 751 079	62,6	91 444	0,7	-	-	100 822	0,7	892 241	6,4	896 243	6,4	13 986 336
2014	2 031 888	19,4	1 189 871	11,3	4 932 611	47,0	50 608	0,5	-	-	6 405	0,1	1 554 284	14,8	731 429	7,0	10 497 096
2015	587 740	5,9	895 506	9,0	6 048 504	60,8	43 126	0,4	-	-	358 034	3,6	1 138 939	11,5	868 801	8,7	9 940 650
2016	537 927	6,3	785 994	9,2	5 196 730	60,7	62 058	0,7	27	0,0	140 162	1,6	888 822	10,4	949 374	11,1	8 561 094
2017	188 294	1,9	1 256 139	12,4	6 361 732	62,8	71 988	0,7	-	-	94 176	0,9	1 116 323	11,0	1 041 604	10,3	10 130 256
2018	273 805	2,7	927 848	9,3	5 536 274	55,6	73 878	0,7	-	-	100 513	1,0	1 751 786	17,6	1 298 889	13,0	9 962 993
2019	98 060	1,0	996 125	9,9	5 149 164	51,3	54 166	0,5	2 904	0,0	55 275	0,6	2 231 591	22,2	1 447 481	14,4	10 034 766
2020	142 983	1,6	980 570	10,9	5 067 731	56,3	60 574	0,7	-	-	64 261	0,7	1 206 268	13,4	1 480 695	16,4	9 003 082
2021	110 767	1,1	1 183 403	11,6	5 852 596	57,3	27 430	0,3	-	-	106 253	1,0	1 002 256	9,8	1 924 161	18,9	10 206 866
2022	237 681	2,2	1 329 681	12,5	5 567 353	52,4	8 495	0,1	306	0,0	103 513	1,0	1 083 423	10,2	2 296 053	21,6	10 626 505
2023	163 592	1,6	1 029 823	10,0	4 896 124	47,6	10 429	0,1	2 774	0,0	97 656	0,9	1 178 789	11,5	2 901 730	28,2	10 280 917
TOTAL	14 669 644	6,2	24 072 610	10,2	138 674 139	58,8	1 630 408	0,7	82 854	0,0	4 663 700	2,0	24 846 212	10,5	27 326 238	11,6	235 965 805

SÉLECTION DES PRODUITS TRANSFORMÉS 2004 - 2023

TABLEAU M12 **SECTION DE MONTRÉAL - LAC ONTARIO**

ANNÉE	ESSENCE		MAZOUT		PRODUITS CHIMIQUES		PRODUITS SODIQUES		FONTE EN GUEUSE		FER OU ACIER USINÉ (1)		CIMENT		FERRAILLES DE FER ET D'ACIER		AUTRES TRANSFORMÉS	
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%
2004	481 748	5,6	1 005 031	11,6	629 566	7,3	47 589	0,6	167 619	1,9	4 101 729	47,5	74 783	0,9	327 634	3,8	1 807 432	20,9
2005	556 725	7,3	895 565	11,8	627 015	8,3	19 181	0,3	229 091	3,0	3 042 941	40,0	75 954	1,0	214 318	2,8	1 937 847	25,5
2006	646 140	7,2	1 005 669	11,2	678 854	7,5	15 283	0,2	238 334	2,6	4 363 220	48,4	52 097	0,6	127 809	1,4	1 879 555	20,9
2007	796 162	11,0	1 165 908	16,1	689 369	9,5	20 936	0,3	259 328	3,6	2 260 338	31,3	103 240	1,4	154 647	2,1	1 771 187	24,5
2008	544 526	8,5	984 683	15,3	429 440	6,7	15 010	0,2	171 444	2,7	1 803 613	28,1	163 884	2,5	141 367	2,2	2 173 018	33,8
2009	418 931	9,9	723 208	17,0	349 964	8,2	-	-	101 916	2,4	865 597	20,4	120 632	2,8	114 782	2,7	1 551 502	36,5
2010	521 413	8,9	706 859	12,1	608 446	10,4	-	-	256 029	4,4	1 433 263	24,4	108 178	1,8	197 103	3,4	2 032 426	34,7
2011	858 828	12,4	1 317 506	19,0	626 884	9,1	-	-	187 453	2,7	1 409 101	20,4	61 218	0,9	181 182	2,6	2 278 183	32,9
2012	496 004	7,4	1 063 030	15,9	793 348	11,9	1 998	0,0	178 685	2,7	1 622 826	24,3	68 300	1,0	134 785	2,0	2 308 505	34,6
2013	418 132	6,5	1 453 446	22,6	719 951	11,2	25 111	0,4	137 812	2,1	1 312 363	20,4	-	-	86 382	1,3	2 266 694	35,3
2014	563 281	7,2	1 162 594	14,8	861 020	11,0	-	-	74 383	0,9	2 854 518	36,5	-	-	101 278	1,3	2 212 869	28,3
2015	674 976	9,6	697 833	9,9	872 284	12,4	4 209	0,1	113 628	1,6	2 259 557	32,1	13 618	0,2	62 499	0,9	2 336 718	33,2
2016	955 603	12,8	791 910	10,6	919 769	12,3	9 108	0,1	44 378	0,6	2 189 941	29,4	35 865	0,5	100 649	1,4	2 402 755	32,3
2017	871 006	9,9	1 401 029	16,0	654 963	7,5	15 086	0,2	164 721	1,9	2 929 790	33,4	137 888	1,6	81 420	0,9	2 518 537	28,7
2018	748 794	7,8	2 205 850	22,9	799 817	8,3	2 809	0,0	211 851	2,2	2 983 002	30,9	293 618	3,0	53 789	0,6	2 342 499	24,3
2019	1 342 430	15,1	1 749 588	19,7	784 118	8,8	26 583	0,3	159 010	1,8	1 656 597	18,7	523 185	5,9	18 519	0,2	2 604 847	29,4
2020	512 171	6,8	1 187 511	15,9	714 987	9,6	7 021	0,1	159 258	2,1	1 787 134	23,9	573 366	7,7	63 012	0,8	2 475 583	33,1
2021	499 915	5,3	1 199 714	12,6	830 170	8,7	11 908	0,1	41 507	0,4	3 447 262	36,2	643 236	6,8	54 889	0,6	2 784 327	29,3
2022	862 068	9,8	1 257 075	14,3	691 153	7,9	16 258	0,2	99 684	1,1	2 510 058	28,6	711 319	8,1	17 876	0,2	2 608 830	29,7
2023	642 127	7,2	1 541 128	17,4	685 094	7,7	9 349	0,1	62 131	0,7	2 234 689	25,2	929 516	10,5	54 323	0,6	2 718 745	30,6
TOTAL	13 410 980	8,8	23 515 137	15,3	13 966 212	9,1	247 439	0,2	3 058 262	2,0	47 067 539	30,7	4 689 897	3,1	2 288 263	1,5	45 012 059	29,4

(1) Incluant les brames d'acier, la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques.

PARTIE IV

LE TRAFIC SOUMIS AU PÉAGE

POUR LA SECTION DU

CANAL WELLAND

**TRAFIC SELON LA CLASSE ET LE GENRE DE NAVIRE
2023**

TABLEAU W1

SECTION DU CANAL WELLAND

CLASSE ET GENRE DE NAVIRE		TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
		Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv'te	Conteneurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
EN AMONT :														
Océanique :	Cargo	200	58	258	4 484 595	1 040 831	-	118 065	-	20 129	1 221 076	19 787	2 419 888	8,8
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	13	27	40	405 563	94 800	-	-	-	-	-	-	94 800	0,3
	Total océanique	213	85	298	4 890 158	1 135 631	-	118 065	-	20 129	1 221 076	19 787	2 514 688	9,2
Navire de lac :	Cargo	125	625	750	14 146 666	1 450 262	-	100 367	-	-	2 064	-	1 552 693	5,7
	Chaland	69	47	116	850 557	602 791	-	-	-	-	-	-	602 791	2,2
	Pétrolier	19	122	141	1 624 573	189 793	-	-	-	-	-	-	189 793	0,7
	Total navire de lac	213	794	1 007	16 621 796	2 242 846	-	100 367	-	-	2 064	-	2 345 277	8,6
Non-Cargo (2)		-	262	262	610 383	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total en amont	426	1 141	1 567	22 122 337	3 378 477	-	218 432	-	20 129	1 223 140	19 787	4 859 965	17,8
EN AVAL :														
Océanique :	Cargo	227	30	257	4 476 147	1 700 701	-	2 306 298	-	6 388	11 483	22 712	4 047 582	14,8
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	30	8	38	381 875	262 030	-	-	-	-	-	-	262 030	1,0
	Total océanique	257	38	295	4 858 022	1 962 731	-	2 306 298	-	6 388	11 483	22 712	4 309 612	15,7
Navire de lac :	Cargo	667	78	745	14 020 386	8 866 393	2 017 661	5 368 520	-	-	-	-	16 252 574	59,4
	Chaland	59	58	117	848 094	451 344	-	51 387	-	-	-	-	502 731	1,8
	Pétrolier	132	10	142	1 635 864	1 440 177	-	-	-	-	-	-	1 440 177	5,3
	Total navire de lac	858	146	1 004	16 504 344	10 757 914	2 017 661	5 419 907	-	-	-	-	18 195 482	66,5
Non-Cargo (2)		-	262	262	616 356	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total en aval	1 115	446	1 561	21 978 722	12 720 645	2 017 661	7 726 205	-	6 388	11 483	22 712	22 505 094	82,2
TOTAUX :														
Océanique :	Cargo	427	88	515	8 960 742	2 741 532	-	2 424 363	-	26 517	1 232 559	42 499	6 467 470	23,6
	Chaland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pétrolier	43	35	78	787 438	356 830	-	-	-	-	-	-	356 830	1,3
	Total océanique	470	123	593	9 748 180	3 098 362	-	2 424 363	-	26 517	1 232 559	42 499	6 824 300	24,9
Navire de lac :	Cargo	792	703	1 495	28 167 052	10 316 655	2 017 661	5 468 887	-	-	2 064	-	17 805 267	65,1
	Chaland	128	105	233	1 698 651	1 054 135	-	51 387	-	-	-	-	1 105 522	4,0
	Pétrolier	151	132	283	3 260 437	1 629 970	-	-	-	-	-	-	1 629 970	6,0
	Total navire de lac	1 071	940	2 011	33 126 140	13 000 760	2 017 661	5 520 274	-	-	2 064	-	20 540 759	75,1
Non-Cargo (2)		-	524	524	1 226 739	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GLOBAL		1 541	1 587	3 128	44 101 059	16 099 122	2 017 661	7 944 637	-	26 517	1 234 623	42 499	27 365 059	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Inclus les navires de passager.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LE GENRE DE CARGAISON
2023**

TABLEAU W2

SECTION DU CANAL WELLAND

MARCHANDISE	TONNES DE CARGAISONS								% du Total
	Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte-neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	
Blé	-	-	5 877 333	-	-	-	-	5 877 333	21,5
Maïs	-	-	438 404	-	-	-	-	438 404	1,6
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoine	-	-	3 752	-	-	-	-	3 752	0,0
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola (graines de colza)	-	-	666 464	-	-	-	-	666 464	2,4
Canola, tourteaux et boulettes	-	-	25 134	-	-	-	-	25 134	0,1
Blé et autres farines alimentaires	6 397	-	-	-	-	-	-	6 397	0,0
Fèves de soya	-	-	615 045	-	-	-	-	615 045	2,2
Soya, tourteaux / farine de / boulettes	-	-	142 237	-	-	-	-	142 237	0,5
Haricots et pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Graines de lin	-	-	3 466	-	-	-	-	3 466	0,0
Graines de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres produits agricoles	-	-	172 802	-	84	-	-	172 886	0,6
Total produits agricoles	6 397	-	7 944 637	-	84	-	-	7 951 118	29,1
Produits de salaison, comestibles	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuir, peaux, fourrures, laine	-	-	-	-	15	-	-	15	0,0
Autres produits d'origine animale	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total produits d'origine animale	-	-	-	-	15	-	-	15	0,0
Charbon	-	2 017 661	-	-	-	-	-	2 017 661	7,4
Coke	1 418 273	-	-	-	-	-	-	1 418 273	5,2
Minerai de fer	4 407 406	-	-	-	-	-	-	4 407 406	16,1
Minerai et concentrés d'aluminium	111 067	-	-	-	-	-	-	111 067	0,4
Argile et bentonite	10 429	-	-	-	-	-	-	10 429	0,0
Gravier et sable	130 737	-	-	-	2 570	-	-	133 307	0,5
Pierre	153 434	-	-	-	-	-	-	153 434	0,6
Sel	2 907 171	-	-	-	-	-	-	2 907 171	10,6
Potasse	1 548 896	-	-	-	-	-	-	1 548 896	5,7
Gypse	99 664	-	-	-	-	-	-	99 664	0,4
Asphalte	201 876	-	-	-	-	-	-	201 876	0,7
Autres produits miniers	40 632	-	-	-	39	-	-	40 671	0,1
Total produits miniers	11 029 585	2 017 661	-	-	2 609	-	-	13 049 855	47,7
Bois de charpente	38 804	-	-	-	-	-	-	38 804	0,1
Autres produits forestiers	-	-	-	-	7 897	-	-	7 897	0,0
Total produits forestiers	38 804	-	-	-	7 897	-	-	46 701	0,2
Essence	498 395	-	-	-	-	-	-	498 395	1,8
Mazout	1 527 435	-	-	-	174	-	-	1 527 609	5,6
Autres dérivés du pétrole	11 614	-	-	-	245	-	-	11 859	0,0
Produits chimiques	196 251	-	-	-	4 162	-	-	200 413	0,7
Produits sodiques	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Goudron, poix et créosote	6 454	-	-	-	-	-	-	6 454	0,0
Fonte en gueuse	62 131	-	-	-	-	-	-	62 131	0,2
Fer et acier	-	-	-	-	215	1 168 224	-	1 168 439	4,3
Brames d'acier	-	-	-	-	-	-	42 499	42 499	0,2
Machines	191	-	-	-	729	14 199	-	15 119	0,1
Ciment	979 622	-	-	-	-	-	-	979 622	3,6
Clinkers de ciment	547 095	-	-	-	-	-	-	547 095	2,0
Pâte de bois	20 432	-	-	-	489	-	-	20 921	0,1
Papier journal et produits de papier	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sirops et mélasses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sucre	60 000	-	-	-	55	-	-	60 055	0,2
Produits alimentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Scories de fournaise	704 277	-	-	-	-	-	-	704 277	2,6
Ferrailles de fer et d'acier	25 983	-	-	-	-	-	-	25 983	0,1
Autres produits fabriqués et divers (2)	384 456	-	-	-	9 843	52 200	-	446 499	1,6
Total produits fabriqués et divers	5 024 336	-	-	-	15 912	1 234 623	42 499	6 317 370	23,1
TOTAL GLOBAL	16 099 122	2 017 661	7 944 637	-	26 517	1 234 623	42 499	27 365 059	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

(2) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES
2023**

TABLEAU W3 - Partie A

SECTION DU CANAL WELLAND

NO.	MARCHANDISE	du :	TONNES EN AMONT						TOTAL EN AMONT	% DU TOTAL EN AMONT
			CANADA		ÉTATS-UNIS		ÉTRANGER			
			Canada	États- Unis	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis		
1	Blé		-	23 201	-	-	-	-	23 201	0,5
2	Maïs		-	77 166	-	-	-	-	77 166	1,6
3	Seigle		-	-	-	-	-	-	-	-
4	Avoine		-	-	-	-	-	-	-	-
5	Orge		-	-	-	-	-	-	-	-
6	Canola (graines de colza)		-	-	-	-	107 065	-	107 065	2,2
7	Canola, tourteaux et boulettes		-	-	-	-	-	-	-	-
8	Blé et autres farines alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	-
9	Fèves de soya		-	-	-	-	-	-	-	-
10	Soya (tourteaux / farine de tourteaux)		-	-	-	-	-	-	-	-
11	Haricots et pois		-	-	-	-	-	-	-	-
12	Graines de lin		-	-	-	-	-	-	-	-
13	Graines de tournesol		-	-	-	-	-	-	-	-
14	Autres produits agricoles		-	-	-	-	-	11 084	11 084	0,2
15	Total produits agricoles		-	100 367	-	-	107 065	11 084	218 516	4,5
16	Produits de salaison, comestible		-	-	-	-	-	-	-	-
17	Cuir, peaux, fourrures, laine		-	-	-	-	-	15	15	0,0
18	Autres produits d'origine animale		-	-	-	-	-	-	-	-
19	Total produits d'origine animale		-	-	-	-	-	15	15	0,0
20	Charbon		-	-	-	-	-	-	-	-
21	Coke		38 270	55 622	39 000	-	41 829	81 602	256 323	5,3
22	Minerai de fer		-	18 162	-	-	-	-	18 162	0,4
23	Minerai et concentrés d'aluminium		-	104 866	-	-	6 201	-	111 067	2,3
24	Argile et bentonite		-	-	-	-	-	-	-	-
25	Gravier et sable		-	-	-	-	428	2 346	2 774	0,1
26	Pierre		24 289	-	-	-	-	15 036	39 325	0,8
27	Sel		-	-	-	-	-	-	-	-
28	Potasse		-	-	-	-	-	-	-	-
29	Gypse		-	99 664	-	-	-	-	99 664	2,1
30	Asphalte		-	31 283	-	-	-	-	31 283	0,6
31	Autres produits miniers		-	-	-	-	-	32 041	32 041	0,7
32	Total produits miniers		62 559	309 597	39 000	-	48 458	131 025	590 639	12,2
33	Bois de charpente		-	-	-	-	-	38 804	38 804	0,8
34	Autres produits forestiers		-	-	-	-	-	7 887	7 887	0,2
35	Total produits forestiers		-	-	-	-	-	46 691	46 691	1,0
36	Essence		20 298	-	12 185	-	46 216	-	78 699	1,6
37	Mazout		133 016	37 219	-	-	-	54	170 289	3,5
38	Autres dérivés du pétrole		-	-	-	-	-	-	-	-
39	Produits chimiques		11 076	-	-	-	19 500	21 915	52 491	1,1
40	Produits sodiques		-	-	-	-	-	-	-	-
41	Goudron, poix et créosote		-	-	-	-	-	-	-	-
42	Fonte en gueuse		-	62 131	-	-	-	-	62 131	1,3
43	Fer et acier		-	-	-	-	348 805	812 762	1 161 567	23,9
44	Bramas d'acier		-	-	-	-	19 721	66	19 787	0,4
45	Machines		-	191	-	-	9 469	5 313	14 973	0,3
46	Ciment		32 053	508 172	-	-	56 559	382 838	979 622	20,2
47	Clinkers de ciment		-	509 514	-	-	17 750	19 831	547 095	11,3
48	Pâte de bois		-	-	-	-	-	20 432	20 432	0,4
49	Papier journal et produits de papier		-	-	-	-	-	-	-	-
50	Sirops et mélasses		-	-	-	-	-	-	-	-
51	Sucre		-	-	-	-	-	60 055	60 055	1,2
52	Produits alimentaires		-	-	-	-	-	-	-	-
53	Scories de fournaise		26 657	307 556	-	-	13 622	50 017	397 852	8,2
54	Ferrailles de fer et d'acier		-	-	-	-	-	-	-	-
55	Autres produits fabriqués et divers (1)		25 403	239 961	8 510	-	79 259	85 978	439 111	9,0
56	Total produits fabriqués et divers		248 503	1 664 744	20 695	-	610 901	1 459 261	4 004 104	82,4
57	TOTAL GLOBAL		311 062	2 074 708	59 695	-	766 424	1 648 076	4 859 965	100,0

(1) Incluant les cargaisons non classées.

**TRAFIC SELON LA CLASSIFICATION ET LA NATIONALITÉ DES MARCHANDISES
2023**

TABLEAU W3 - Partie B

SECTION DU CANAL WELLAND

		TONNES EN AVAL						TOTAL EN AVAL	% DU TOTAL EN AVAL	TOTAUX GLOBAUX		NO.
		CANADA			ÉTATS-UNIS					TOTAL	%	
du :	au :	Canada	États- Unis	Étranger	Canada	États- Unis	Étranger			TONNES DE CARGAISONS	DU TOTAL	
		4 374 052	16 857	1 057 423	30 781	-	375 019	5 854 132	26,0	5 877 333	21,5	1
		14 588	-	289 538	-	-	57 112	361 238	1,6	438 404	1,6	2
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
		-	-	3 752	-	-	-	3 752	0,0	3 752	0,0	4
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
		470 934	-	63 483	24 982	-	-	559 399	2,5	666 464	2,4	6
		25 134	-	-	-	-	-	25 134	0,1	25 134	0,1	7
		6 397	-	-	-	-	-	6 397	0,0	6 397	0,0	8
		404 083	-	101 295	34 324	-	75 343	615 045	2,7	615 045	2,2	9
		31 862	-	101 466	-	-	8 909	142 237	0,6	142 237	0,5	10
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
		-	-	3 466	-	-	-	3 466	0,0	3 466	0,0	12
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
		-	-	14 845	-	-	146 957	161 802	0,7	172 886	0,6	14
		5 327 050	16 857	1 635 268	90 087	-	663 340	7 732 602	34,4	7 951 118	29,1	15
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
		-	-	-	-	-	-	-	-	15	0,0	17
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
		-	-	-	-	-	-	-	-	15	0,0	19
		107 230	-	-	1 910 431	-	-	2 017 661	9,0	2 017 661	7,4	20
		253 455	-	61 422	807 162	-	39 911	1 161 950	5,2	1 418 273	5,2	21
		287 183	-	-	4 017 758	-	84 303	4 389 244	19,5	4 407 406	16,1	22
		-	-	-	-	-	-	-	-	111 067	0,4	23
		-	-	10 429	-	-	-	10 429	0,0	10 429	0,0	24
		-	-	-	130 533	-	-	130 533	0,6	133 307	0,5	25
		114 109	-	-	-	-	-	114 109	0,5	153 434	0,6	26
		1 566 711	113 696	-	1 226 764	-	-	2 907 171	12,9	2 907 171	10,6	27
		57 411	12 832	1 478 653	-	-	-	1 548 896	6,9	1 548 896	5,7	28
		-	-	-	-	-	-	-	-	99 664	0,4	29
		68 417	42 851	-	59 325	-	-	170 593	0,8	201 876	0,7	30
		-	3 385	-	5 245	-	-	8 630	0,0	40 671	0,1	31
		2 454 516	172 764	1 550 504	8 157 218	-	124 214	12 459 216	55,4	13 049 855	47,7	32
		-	-	-	-	-	-	-	-	38 804	0,1	33
		-	-	-	-	-	10	10	0,0	7 897	0,0	34
		-	-	-	-	-	10	10	0,0	46 701	0,2	35
		391 216	10 994	17 486	-	-	-	419 696	1,9	498 395	1,8	36
		1 293 435	38 896	20 885	3 984	-	120	1 357 320	6,0	1 527 609	5,6	37
		11 614	-	-	-	-	245	11 859	0,1	11 859	0,0	38
		24 140	15 244	-	105 749	-	2 789	147 922	0,7	200 413	0,7	39
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
		-	6 454	-	-	-	-	6 454	0,0	6 454	0,0	41
		-	-	-	-	-	-	-	-	62 131	0,2	42
		-	-	-	-	-	6 872	6 872	0,0	1 168 439	4,3	43
		-	-	-	-	-	22 712	22 712	0,1	42 499	0,2	44
		-	-	-	-	-	146	146	0,0	15 119	0,1	45
		-	-	-	-	-	-	-	-	979 622	3,6	46
		-	-	-	-	-	-	-	-	547 095	2,0	47
		-	-	-	-	-	489	489	0,0	20 921	0,1	48
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
		-	-	-	-	-	-	-	-	60 055	0,2	51
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
		271 279	-	-	35 146	-	-	306 425	1,4	704 277	2,6	53
		-	-	-	-	-	25 983	25 983	0,1	25 983	0,1	54
		-	685	142	188	-	6 373	7 388	0,0	446 499	1,6	55
		1 991 684	72 273	38 513	145 067	-	65 729	2 313 266	10,3	6 317 370	23,1	56
		9 773 250	261 894	3 224 285	8 392 372	-	853 293	22 505 094	100,0	27 365 059	100,0	57

**TRAFIC MENSUEL SELON LE GENRE DE CARGAISON
2023**

TABLEAU W4

SECTION DU CANAL WELLAND

DIRECTION ET MOIS	TRANSITS DE NAVIRES			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE	TONNES DE CARGAISONS								
	Chargés	Sur lest	Total		Vrac (1)	Charbon	Céréales	Aide gouv't'le	Conte- neurs	Cargaison Générale	Brames d'acier	Total	%
EN AMONT :													
mars	5	38	43	650 377	48 526	-	-	-	-	-	-	48 526	0,2
avril	37	114	151	2 125 332	253 020	-	-	-	38	159 583	-	412 641	1,5
mai	52	124	176	2 496 110	437 849	-	27 653	-	4 584	133 968	-	604 054	2,2
juin	46	123	169	2 350 628	379 968	-	49 513	-	1 780	86 559	-	517 820	1,9
juillet	48	112	160	2 350 516	388 659	-	-	-	1 880	126 985	-	517 524	1,9
août	55	136	191	2 568 340	408 937	-	41 746	-	1 517	166 676	-	618 876	2,3
septembre	49	135	184	2 599 425	434 255	-	45 823	-	1 228	126 216	66	607 588	2,2
octobre	41	93	134	2 068 923	297 089	-	-	-	430	167 734	19 721	484 974	1,8
novembre	55	131	186	2 602 148	385 581	-	53 697	-	7 239	190 949	-	637 466	2,3
décembre	37	123	160	2 124 225	336 299	-	-	-	1 433	64 470	-	402 202	1,5
janvier	1	12	13	186 313	8 294	-	-	-	-	-	-	8 294	0,0
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total en amont	426	1 141	1 567	22 122 337	3 378 477	-	218 432	-	20 129	1 223 140	19 787	4 859 965	17,8
EN AVAL :													
mars	16	11	27	293 142	149 223	91 750	59 188	-	-	-	-	300 161	1,1
avril	107	40	147	2 079 418	1 264 042	179 323	798 784	-	-	-	-	2 242 149	8,2
mai	119	42	161	2 268 961	1 245 199	222 180	905 943	-	911	735	12 115	2 387 083	8,7
juin	116	61	177	2 429 660	1 451 377	287 336	708 532	-	1 310	-	-	2 448 555	8,9
juillet	120	38	158	2 392 243	1 643 369	251 462	568 867	-	1 813	1 018	-	2 466 529	9,0
août	115	63	178	2 335 487	1 516 591	139 499	670 497	-	1 349	-	-	2 327 936	8,5
septembre	128	70	198	2 596 796	1 666 047	206 382	772 092	-	-	-	-	2 644 521	9,7
octobre	111	32	143	2 206 108	1 144 186	143 670	897 640	-	1 005	1 529	-	2 188 030	8,0
novembre	130	39	169	2 424 809	1 336 376	274 123	985 674	-	-	-	10 597	2 606 770	9,5
décembre	142	46	188	2 725 264	1 152 606	221 936	1 296 180	-	-	8 201	-	2 678 923	9,8
janvier	11	4	15	226 834	151 629	-	62 808	-	-	-	-	214 437	0,8
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total en aval	1 115	446	1 561	21 978 722	12 720 645	2 017 661	7 726 205	-	6 388	11 483	22 712	22 505 094	82,2
TOTAUX :													
mars	21	49	70	943 519	197 749	91 750	59 188	-	-	-	-	348 687	1,3
avril	144	154	298	4 204 750	1 517 062	179 323	798 784	-	38	159 583	-	2 654 790	9,7
mai	171	166	337	4 765 071	1 683 048	222 180	933 596	-	5 495	134 703	12 115	2 991 137	10,9
juin	162	184	346	4 780 288	1 831 345	287 336	758 045	-	3 090	86 559	-	2 966 375	10,8
juillet	168	150	318	4 742 759	2 032 028	251 462	568 867	-	3 693	128 003	-	2 984 053	10,9
août	170	199	369	4 903 827	1 925 528	139 499	712 243	-	2 866	166 676	-	2 946 812	10,8
septembre	177	205	382	5 196 221	2 100 302	206 382	817 915	-	1 228	126 216	66	3 252 109	11,9
octobre	152	125	277	4 275 031	1 441 275	143 670	897 640	-	1 435	169 263	19 721	2 673 004	9,8
novembre	185	170	355	5 026 957	1 721 957	274 123	1 039 371	-	7 239	190 949	10 597	3 244 236	11,9
décembre	179	169	348	4 849 489	1 488 905	221 936	1 296 180	-	1 433	72 671	-	3 081 125	11,3
janvier	12	16	28	413 147	159 923	-	62 808	-	-	-	-	222 731	0,8
février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GLOBAL	1 541	1 587	3 128	44 101 059	16 099 122	2 017 661	7 944 637	-	26 517	1 234 623	42 499	27 365 059	100,0

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

RÉSULTATS DU TRAFIC 2004 - 2023

TABLEAU W5

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	TRANSITS DE NAVIRES			TONNES DE CARGAISONS			JAUGE BRUTE ENREGISTRÉE		
	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total	En amont	En aval	Total
2004	1 584	1 601	3 185	12 595 988	21 688 828	34 284 816	18 311 694	18 360 863	36 672 557
2005	1 710	1 733	3 443	12 256 402	21 893 152	34 149 554	18 372 670	18 406 586	36 779 256
2006	1 840	1 833	3 673	13 976 985	23 442 679	37 419 664	19 862 855	19 823 505	39 686 360
2007	1 833	1 838	3 671	10 866 311	24 069 114	34 935 425	20 125 587	20 080 540	40 206 127
2008	1 749	1 768	3 517	10 402 209	23 177 702	33 579 911	18 965 112	19 047 659	38 012 771
2009	1 404	1 395	2 799	5 900 260	20 480 199	26 380 459	16 256 539	16 257 628	32 514 167
2010	1 558	1 577	3 135	7 685 414	21 497 922	29 183 336	18 428 256	18 379 890	36 808 146
2011	1 650	1 646	3 296	7 690 451	21 946 208	29 636 659	19 225 477	19 153 605	38 379 082
2012	1 621	1 622	3 243	7 298 643	22 681 823	29 980 466	20 087 310	19 992 130	40 079 440
2013	1 567	1 566	3 133	6 253 749	22 983 212	29 236 961	19 591 123	19 581 806	39 172 929
2014	1 634	1 638	3 272	7 641 255	24 115 717	31 756 972	21 303 838	21 253 291	42 557 129
2015	1 504	1 502	3 006	7 916 791	20 325 042	28 241 833	19 097 928	19 004 435	38 102 363
2016	1 528	1 520	3 048	5 734 200	20 488 154	26 222 354	19 114 338	19 123 364	38 237 702
2017	1 616	1 632	3 248	6 362 255	23 842 978	30 205 233	21 999 747	22 063 687	44 063 434
2018	1 582	1 565	3 147	7 366 523	22 753 075	30 119 598	21 727 936	21 641 132	43 369 068
2019	1 594	1 592	3 186	6 885 634	21 691 650	28 577 284	22 121 624	22 101 513	44 223 137
2020	1 593	1 595	3 188	4 663 768	24 193 837	28 857 605	23 035 739	22 938 723	45 974 462
2021	1 546	1 535	3 081	5 256 583	22 401 421	27 658 004	21 971 533	21 846 749	43 818 282
2022	1 578	1 574	3 152	4 823 641	21 004 954	25 828 595	21 224 404	21 220 083	42 444 487
2023	1 567	1 561	3 128	4 859 965	22 505 094	27 365 059	22 122 337	21 978 722	44 101 059
TOTAL	32 258	32 293	64 551	156 437 027	447 182 761	603 619 788	402 946 047	402 255 911	805 201 958

**CARGAISONS SELON LA CLASSIFICATION DU TARIF
2004 - 2023**

TABLEAU W6

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	VRAC (1)		CHARBON		CÉRÉALES		AIDE GOUVT'LE		CONTENEURS		CARGAISON GÉNÉRALE		BRAMES D'ACIER		TOTAL TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	18 017 251	52,6	4 230 079	12,3	9 044 708	26,4	-	-	867	0,0	2 904 893	8,5	87 018	0,3	34 284 816
2005	19 095 444	55,9	3 693 199	10,8	9 391 899	27,5	-	-	398	0,0	1 884 844	5,5	83 770	0,2	34 149 554
2006	19 810 684	52,9	3 714 491	9,9	10 751 735	28,7	11 064	0,0	3 372	0,0	2 774 914	7,4	353 404	0,9	37 419 664
2007	19 911 584	57,0	3 159 070	9,0	9 921 492	28,4	-	-	871	0,0	1 527 846	4,4	414 562	1,2	34 935 425
2008	21 850 486	65,1	3 631 509	10,8	6 848 996	20,4	-	-	1 566	0,0	1 231 106	3,7	16 248	0,0	33 579 911
2009	15 318 345	58,1	2 852 049	10,8	7 518 954	28,5	-	-	790	0,0	669 054	2,5	21 267	0,1	26 380 459
2010	16 298 195	55,8	3 670 410	12,6	8 013 820	27,5	-	-	11 761	0,0	1 188 862	4,1	288	0,0	29 183 336
2011	17 218 186	58,1	3 739 848	12,6	7 539 218	25,4	-	-	6 385	0,0	1 131 409	3,8	1 613	0,0	29 636 659
2012	16 714 239	55,8	4 557 243	15,2	7 560 197	25,2	-	-	2 762	0,0	1 106 219	3,7	39 806	0,1	29 980 466
2013	16 623 014	56,9	4 453 956	15,2	7 076 699	24,2	-	-	282	0,0	1 082 402	3,7	608	0,0	29 236 961
2014	14 706 279	46,3	4 204 227	13,2	10 666 290	33,6	-	-	7 554	0,0	1 924 037	6,1	248 585	0,8	31 756 972
2015	14 300 508	50,6	2 497 029	8,8	9 717 230	34,4	-	-	28 386	0,1	1 679 308	5,9	19 372	0,1	28 241 833
2016	12 582 434	48,0	2 248 123	8,6	9 856 724	37,6	-	-	18 272	0,1	1 496 493	5,7	20 308	0,1	26 222 354
2017	17 263 953	57,2	2 250 002	7,4	8 541 851	28,3	-	-	12 557	0,0	1 847 458	6,1	289 412	1,0	30 205 233
2018	16 380 489	54,4	2 544 993	8,4	9 432 884	31,3	-	-	8 610	0,0	1 441 940	4,8	310 682	1,0	30 119 598
2019	16 392 708	57,4	2 391 464	8,4	8 721 461	30,5	-	-	9 540	0,0	983 060	3,4	79 051	0,3	28 577 284
2020	14 381 137	49,8	2 438 993	8,5	10 993 909	38,1	-	-	11 462	0,0	914 017	3,2	118 087	0,4	28 857 605
2021	15 565 376	56,3	2 115 932	7,7	8 272 347	29,9	-	-	28 800	0,1	1 509 175	5,5	166 374	0,6	27 658 004
2022	15 186 026	58,8	1 770 540	6,9	7 353 928	28,5	-	-	66 520	0,3	1 432 628	5,5	18 953	0,1	25 828 595
2023	16 099 122	58,8	2 017 661	7,4	7 944 637	29,0	-	-	26 517	0,1	1 234 623	4,5	42 499	0,2	27 365 059
TOTAL	333 715 460	55,3	57 950 739	9,6	175 168 979	29,0	11 064	0,0	247 272	0,0	29 964 288	5,0	2 331 907	0,4	603 619 788

(1) Le vrac, comme par les années passées, inclut la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques, selon la définition de domestique du Tarif de péages.

**TRANSITS DE NAVIRES
2004 - 2023**

TABLEAU W7

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	EN AMONT				EN AVAL				TOTAL			
	TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS			TONNES DE CARGAISONS	TRANSITS		
		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total		Chargés	Sur lest	Total
2004	12 595 988	806	778	1 584	21 688 828	1 089	512	1 601	34 284 816	1 895	1 290	3 185
2005	12 256 402	793	917	1 710	21 893 152	1 126	607	1 733	34 149 554	1 919	1 524	3 443
2006	13 976 985	862	978	1 840	23 442 679	1 207	626	1 833	37 419 664	2 069	1 604	3 673
2007	10 866 311	714	1 119	1 833	24 069 114	1 266	572	1 838	34 935 425	1 980	1 691	3 671
2008	10 402 209	657	1 092	1 749	23 177 702	1 178	590	1 768	33 579 911	1 835	1 682	3 517
2009	5 900 260	388	1 016	1 404	20 480 199	1 023	372	1 395	26 380 459	1 411	1 388	2 799
2010	7 685 414	549	1 009	1 558	21 497 922	1 085	492	1 577	29 183 336	1 634	1 501	3 135
2011	7 690 451	549	1 101	1 650	21 946 208	1 126	520	1 646	29 636 659	1 675	1 621	3 296
2012	7 298 643	503	1 118	1 621	22 681 823	1 167	455	1 622	29 980 466	1 670	1 573	3 243
2013	6 253 749	443	1 124	1 567	22 983 212	1 159	407	1 566	29 236 961	1 602	1 531	3 133
2014	7 641 255	537	1 097	1 634	24 115 717	1 222	416	1 638	31 756 972	1 759	1 513	3 272
2015	7 916 791	587	917	1 504	20 325 042	1 015	487	1 502	28 241 833	1 602	1 404	3 006
2016	5 734 200	498	1 030	1 528	20 488 154	1 037	483	1 520	26 222 354	1 535	1 513	3 048
2017	6 362 255	537	1 079	1 616	23 842 978	1 158	474	1 632	30 205 233	1 695	1 553	3 248
2018	7 366 523	576	1 006	1 582	22 753 075	1 099	466	1 565	30 119 598	1 675	1 472	3 147
2019	6 885 634	602	992	1 594	21 691 650	1 058	534	1 592	28 577 284	1 660	1 526	3 186
2020	4 663 768	471	1 122	1 593	24 193 837	1 170	425	1 595	28 857 605	1 641	1 547	3 188
2021	5 256 583	478	1 068	1 546	22 401 421	1 104	431	1 535	27 658 004	1 582	1 499	3 081
2022	4 823 641	463	1 115	1 578	21 004 954	1 057	517	1 574	25 828 595	1 520	1 632	3 152
2023	4 859 965	426	1 141	1 567	22 505 094	1 115	446	1 561	27 365 059	1 541	1 587	3 128
TOTAL	156 437 027	11 439	20 819	32 258	447 182 761	22 461	9 832	32 293	603 619 788	33 900	30 651	64 551

**MARCHANDISES PAR GROUPES
2004 - 2023**

TABLEAU W8

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	PRODUITS AGRICOLES		PRODUITS D'ORIGINE ANIMALE		PRODUITS MINIERES		PRODUITS FORESTIERS		PRODUITS FABRIQUÉS ET DIVERS		TOTAL TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	9 044 708	26,4	-	-	16 596 194	48,4	51 915	0,2	8 591 999	25,1	34 284 816
2005	9 391 899	27,5	-	-	17 154 098	50,2	105 430	0,3	7 498 127	22,0	34 149 554
2006	10 757 638	28,7	-	-	17 818 154	47,6	49 455	0,1	8 794 417	23,5	37 419 664
2007	9 921 492	28,4	5 239	0,0	17 054 983	48,8	4 908	0,0	7 948 803	22,8	34 935 425
2008	6 848 996	20,4	-	-	20 506 190	61,1	-	-	6 224 725	18,5	33 579 911
2009	7 518 954	28,5	-	-	14 700 836	55,7	-	-	4 160 669	15,8	26 380 459
2010	8 013 820	27,5	-	-	15 887 398	54,4	-	-	5 282 118	18,1	29 183 336
2011	7 539 218	25,4	-	-	15 707 442	53,0	-	-	6 389 999	21,6	29 636 659
2012	7 560 197	25,2	-	-	16 075 484	53,6	-	-	6 344 785	21,2	29 980 466
2013	7 076 699	24,2	-	-	16 033 061	54,8	-	-	6 127 201	21,0	29 236 961
2014	10 666 349	33,6	-	-	14 212 844	44,8	-	-	6 877 779	21,7	31 756 972
2015	9 717 230	34,4	-	-	12 247 674	43,4	7 786	0,0	6 269 143	22,2	28 241 833
2016	9 856 724	37,6	-	-	10 448 446	39,8	8 649	0,0	5 908 535	22,5	26 222 354
2017	8 541 854	28,3	-	-	14 757 279	48,9	3 282	0,0	6 902 818	22,9	30 205 233
2018	9 432 884	31,3	-	-	13 816 279	45,9	2 238	0,0	6 868 197	22,8	30 119 598
2019	8 721 461	30,5	-	-	13 071 792	45,7	23 053	0,1	6 760 978	23,7	28 577 284
2020	10 993 975	38,1	-	-	12 023 636	41,7	22 676	0,1	5 817 318	20,2	28 857 605
2021	8 274 746	29,9	-	-	12 963 622	46,9	20 732	0,1	6 398 904	23,1	27 658 004
2022	7 360 974	28,5	-	-	12 090 307	46,8	35 811	0,1	6 341 503	24,6	25 828 595
2023	7 951 118	29,1	15	0,0	13 049 855	47,7	46 701	0,2	6 317 370	23,1	27 365 059
TOTAL	175 190 936	29,0	5 254	0,0	296 215 574	49,1	382 636	0,1	131 825 388	21,8	603 619 788

**CÉRÉALES DES ÉTATS-UNIS
2004 - 2023**

TABLEAU W9

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DES É.-U.		TOTAL CÉRÉALES DES É.-U. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	1 928 223	50,6	635 111	16,7	-	-	-	-	5 962	0,2	1 039 391	27,3	31 895	0,8	167 431	4,4	3 808 013
2005	2 090 363	51,3	761 437	18,7	-	-	-	-	37 594	0,9	778 751	19,1	93 076	2,3	315 383	7,7	4 076 604
2006	1 296 785	29,6	1 636 069	37,4	-	-	-	-	-	-	1 153 975	26,4	24 953	0,6	265 099	6,1	4 376 881
2007	2 688 049	61,7	751 755	17,3	-	-	-	-	20 917	0,5	626 779	14,4	51 753	1,2	213 960	4,9	4 353 213
2008	777 776	49,8	269 818	17,3	-	-	21 078	1,3	-	-	300 270	19,2	21 112	1,4	172 442	11,0	1 562 496
2009	967 069	41,7	346 831	15,0	-	-	61 785	2,7	-	-	764 078	33,0	14 754	0,6	162 815	7,0	2 317 332
2010	1 901 201	63,6	119 280	4,0	-	-	39 030	1,3	40 739	1,4	654 418	21,9	46 550	1,6	185 773	6,2	2 986 991
2011	974 408	57,6	165 537	9,8	-	-	21 455	1,3	-	-	405 757	24,0	10 507	0,6	114 703	6,8	1 692 367
2012	479 895	34,9	41 446	3,0	-	-	40 595	3,0	-	-	703 485	51,2	10 593	0,8	98 602	7,2	1 374 616
2013	899 170	52,3	-	-	-	-	-	-	-	-	694 582	40,4	-	-	124 687	7,3	1 718 439
2014	896 043	37,3	298 676	12,4	-	-	42 369	1,8	-	-	1 024 680	42,6	-	-	142 627	5,9	2 404 395
2015	973 207	42,7	493 945	21,7	-	-	46 071	2,0	-	-	637 131	28,0	-	-	127 293	5,6	2 277 647
2016	1 167 015	42,6	587 315	21,4	-	-	44 034	1,6	-	-	776 636	28,4	8 000	0,3	156 243	5,7	2 739 243
2017	636 432	36,3	194 892	11,1	-	-	20 905	1,2	-	-	834 843	47,6	-	-	66 956	3,8	1 754 028
2018	786 544	32,5	404 321	16,7	-	-	43 707	1,8	-	-	1 051 802	43,5	-	-	131 904	5,5	2 418 278
2019	1 105 675	67,7	11 552	0,7	-	-	13 239	0,8	-	-	402 184	24,6	-	-	101 330	6,2	1 633 980
2020	869 676	40,8	113 213	5,3	-	-	20 943	1,0	-	-	1 043 704	49,0	-	-	82 083	3,9	2 129 619
2021	450 564	35,4	142 824	11,2	-	-	-	-	-	-	518 821	40,8	-	-	159 890	12,6	1 272 099
2022	296 066	22,7	210 417	16,1	-	-	-	-	-	-	604 985	46,4	-	-	193 643	14,8	1 305 111
2023	405 800	53,9	57 112	7,6	-	-	24 982	3,3	-	-	109 667	14,6	-	-	155 866	20,7	753 427
TOTAL	21 589 961	46,0	7 241 551	15,4	-	-	440 193	0,9	105 212	0,2	14 125 939	30,1	313 193	0,7	3 138 730	6,7	46 954 779

**CÉRÉALES DU CANADA
2004 - 2023**

TABLEAU W10

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	BLÉ		MAÏS		SEIGLE ET AVOINE		CANOLA (graines de colza)		ORGE		FÈVES DE SOYA		GRAINES DE LIN		AUTRES CÉRÉALES DU CAN.		TOTAL CÉRÉALES DU CAN. TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	3 995 747	75,7	21 119	0,4	42 534	0,8	235 670	4,5	-	-	267 713	5,1	350 048	6,6	366 398	6,9	5 279 229
2005	3 754 479	70,8	-	-	-	-	414 092	7,8	-	-	174 313	3,3	324 783	6,1	632 667	11,9	5 300 334
2006	4 746 558	75,0	31 733	0,5	14 961	0,2	461 209	7,3	9 409	0,1	130 001	2,1	442 759	7,0	495 035	7,8	6 331 665
2007	4 185 531	74,5	67 585	1,2	58 150	1,0	395 103	7,0	14 218	0,3	197 032	3,5	458 821	8,2	242 400	4,3	5 618 840
2008	4 142 230	78,3	50 507	1,0	7 589	0,1	293 934	5,6	1 794	0,0	140 627	2,7	438 258	8,3	214 791	4,1	5 289 730
2009	4 243 517	81,6	2 286	0,0	-	-	327 769	6,3	-	-	268 371	5,2	231 182	4,4	128 497	2,5	5 201 622
2010	3 708 664	73,8	80 504	1,6	-	-	354 376	7,1	1 761	0,0	403 258	8,0	249 718	5,0	226 349	4,5	5 024 630
2011	4 272 918	73,1	42 844	0,7	2 199	0,0	909 984	15,6	-	-	332 420	5,7	88 925	1,5	197 560	3,4	5 846 850
2012	4 741 194	76,8	42 265	0,7	2 200	0,0	745 331	12,1	-	-	349 933	5,7	36 031	0,6	258 243	4,2	6 175 197
2013	4 064 898	76,6	93 145	1,8	2 204	0,0	455 939	8,6	-	-	293 661	5,5	113 536	2,1	285 450	5,4	5 308 833
2014	6 111 484	74,8	254 739	3,1	2 182	0,0	858 239	10,5	-	-	439 337	5,4	159 719	2,0	342 221	4,2	8 167 921
2015	5 543 789	74,9	32 185	0,4	35 153	0,5	869 233	11,7	-	-	427 570	5,8	117 975	1,6	374 955	5,1	7 400 860
2016	4 566 412	64,7	91 876	1,3	-	-	1 257 802	17,8	-	-	670 654	9,5	76 409	1,1	395 916	5,6	7 059 069
2017	4 458 997	65,8	117 476	1,7	-	-	1 301 846	19,2	-	-	700 890	10,3	20 012	0,3	181 813	2,7	6 781 034
2018	5 163 604	73,6	182 042	2,6	28 440	0,4	655 074	9,3	-	-	582 401	8,3	48 565	0,7	354 480	5,1	7 014 606
2019	4 896 048	69,2	61 524	0,9	-	-	1 249 746	17,7	-	-	607 283	8,6	33 958	0,5	230 422	3,3	7 078 981
2020	5 739 561	64,8	186 443	2,1	2 370	0,0	1 599 187	18,1	-	-	944 887	10,7	163 877	1,9	217 919	2,5	8 854 244
2021	4 942 648	56,1	1 266 546	14,4	1 802	0,0	787 557	8,9	-	-	1 617 519	18,4	40 466	0,5	153 308	1,7	8 809 846
2022	4 353 726	72,2	254 730	4,2	3 111	0,1	626 027	10,4	11 851	0,2	621 127	10,3	-	-	157 270	2,6	6 027 842
2023	5 471 533	77,4	381 292	5,4	3 752	0,1	534 417	7,6	-	-	505 378	7,1	3 466	0,0	173 307	2,5	7 073 145
TOTAL	93 103 538	71,8	3 260 841	2,5	206 647	0,2	14 332 535	11,1	39 033	0,0	9 674 375	7,5	3 398 508	2,6	5 629 001	4,3	129 644 478

**SÉLECTION DES PRODUITS MINIERES
2004 - 2023**

TABLEAU W11

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	CHARBON		COKE		MINERAI DE FER		ARGILE ET BENTONITE		GRAVIER ET SABLE		PIERRE		SEL		AUTRES MINIERES		TOTAL MINIERES TONNES
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	
2004	4 230 079	25,5	1 286 492	7,8	6 630 538	40,0	180 934	1,1	195 122	1,2	1 193 515	7,2	2 367 741	14,3	511 773	3,1	16 596 194
2005	3 693 199	21,5	1 346 009	7,8	7 419 461	43,3	128 894	0,8	210 483	1,2	1 213 462	7,1	2 547 366	14,8	595 224	3,5	17 154 098
2006	3 714 491	20,8	1 877 911	10,5	7 191 865	40,4	177 648	1,0	190 485	1,1	1 151 332	6,5	2 891 149	16,2	623 273	3,5	17 818 154
2007	3 159 070	18,5	1 376 874	8,1	8 283 147	48,6	147 736	0,9	138 281	0,8	823 881	4,8	2 479 604	14,5	646 390	3,8	17 054 983
2008	3 631 509	17,7	2 538 277	12,4	9 502 278	46,3	121 479	0,6	159 991	0,8	656 039	3,2	3 053 544	14,9	843 073	4,1	20 506 190
2009	2 852 049	19,4	1 406 990	9,6	6 251 224	42,5	62 556	0,4	70 217	0,5	423 888	2,9	2 939 181	20,0	688 291	4,7	14 694 396
2010	3 670 410	23,1	1 666 050	10,5	7 135 127	44,9	69 279	0,4	113 404	0,7	501 003	3,2	1 981 436	12,5	750 689	4,7	15 887 398
2011	3 739 848	23,8	2 079 628	13,2	5 961 836	38,0	108 199	0,7	108 432	0,7	466 745	3,0	2 569 434	16,4	673 320	4,3	15 707 442
2012	4 557 243	28,3	1 334 955	8,3	6 264 484	39,0	79 487	0,5	160 277	1,0	437 461	2,7	2 585 462	16,1	656 115	4,1	16 075 484
2013	4 453 956	27,8	1 414 934	8,8	6 792 569	42,4	91 444	0,6	125 132	0,8	315 707	2,0	2 267 310	14,1	572 009	3,6	16 033 061
2014	4 204 227	29,6	1 487 269	10,5	4 517 320	31,8	50 608	0,4	123 117	0,9	360 410	2,5	3 012 803	21,2	457 090	3,2	14 212 844
2015	2 497 029	20,4	1 306 554	10,7	4 664 602	38,1	43 126	0,4	137 535	1,1	128 177	1,0	2 890 371	23,6	580 280	4,7	12 247 674
2016	2 248 123	21,5	1 117 006	10,7	3 449 032	33,0	62 058	0,6	135 512	1,3	305 298	2,9	2 461 649	23,6	669 768	6,4	10 448 446
2017	2 250 002	15,2	1 566 395	10,6	6 340 015	43,0	71 988	0,5	126 407	0,9	360 885	2,4	3 259 665	22,1	781 922	5,3	14 757 279
2018	2 544 993	18,4	1 264 467	9,2	5 602 918	40,6	73 878	0,5	130 053	0,9	465 007	3,4	2 882 017	20,9	852 946	6,2	13 816 279
2019	2 391 464	18,3	1 451 255	11,1	5 140 104	39,3	54 166	0,4	103 929	0,8	366 246	2,8	2 602 907	19,9	961 721	7,4	13 071 792
2020	2 438 993	20,3	1 161 778	9,7	4 426 208	36,8	60 574	0,5	127 300	1,1	177 893	1,5	2 841 354	23,6	789 536	6,6	12 023 636
2021	2 115 932	16,3	1 430 866	11,0	5 134 085	39,6	27 430	0,2	154 406	1,2	293 488	2,3	2 676 692	20,6	1 130 723	8,7	12 963 622
2022	1 770 540	14,6	1 490 516	12,3	3 922 589	32,4	8 415	0,1	75 311	0,6	120 924	1,0	3 011 189	24,9	1 690 823	14,0	12 090 307
2023	2 017 661	15,5	1 418 273	10,9	4 407 406	33,8	10 429	0,1	133 307	1,0	153 434	1,2	2 907 171	22,3	2 002 174	15,3	13 049 855
TOTAL	62 180 818	21,0	30 022 499	10,1	119 036 808	40,2	1 630 328	0,6	2 718 701	0,9	9 914 795	3,3	54 228 045	18,3	16 477 140	5,6	296 209 134

SÉLECTION DES PRODUITS TRANSFORMÉS 2004 - 2023

TABLEAU W12

SECTION DU CANAL WELLAND

ANNÉE	ESSENCE		MAZOUT		PRODUITS CHIMIQUES		PRODUITS SODIQUES		FONTE EN GUEUSE		FER OU ACIER USINÉ (1)		CIMENT		FERRAILLES DE FER ET D'ACIER		AUTRES TRANSFORMÉS	
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%
2004	173 561	2,0	600 026	7,0	554 959	6,5	47 589	0,6	162 506	1,9	2 914 863	33,9	1 226 938	14,3	244 612	2,8	2 666 945	31,0
2005	248 352	3,3	667 545	8,9	395 011	5,3	19 181	0,3	177 542	2,4	1 854 248	24,7	1 230 805	16,4	171 761	2,3	2 733 682	36,5
2006	381 603	4,4	776 324	8,9	467 652	5,4	15 283	0,2	233 129	2,7	3 099 721	35,6	1 064 495	12,2	317 236	3,6	2 348 796	27,0
2007	530 160	6,7	1 030 625	13,0	370 354	4,7	15 938	0,2	257 022	3,2	1 918 301	24,1	1 087 934	13,7	311 265	3,9	2 427 204	30,5
2008	507 338	8,2	789 629	12,7	239 492	3,8	15 010	0,2	167 061	2,7	1 202 260	19,3	775 575	12,5	177 685	2,9	2 350 675	37,8
2009	215 424	5,2	640 750	15,4	153 810	3,7	-	-	101 887	2,4	659 314	15,8	660 877	15,9	94 702	2,3	1 633 905	39,3
2010	294 125	5,6	660 930	12,5	239 362	4,5	-	-	254 220	4,8	1 119 501	21,2	859 159	16,3	114 127	2,2	1 740 694	33,0
2011	561 244	8,8	1 214 324	19,0	243 440	3,8	-	-	182 143	2,9	1 115 852	17,5	809 991	12,7	314 413	4,9	1 948 592	30,5
2012	339 498	5,4	1 026 176	16,2	289 171	4,6	-	-	175 034	2,8	1 129 565	17,8	896 565	14,1	170 131	2,7	2 316 145	36,5
2013	262 790	4,3	1 316 976	21,5	256 228	4,2	-	-	135 601	2,2	1 043 009	17,0	732 134	11,9	82 054	1,3	2 298 409	37,5
2014	306 133	4,5	1 056 948	15,4	325 457	4,7	-	-	74 383	1,1	2 133 660	31,0	865 840	12,6	120 015	1,7	1 995 343	29,0
2015	480 061	7,7	651 625	10,4	215 389	3,4	-	-	113 628	1,8	1 619 284	25,8	957 032	15,3	62 239	1,0	2 169 885	34,6
2016	695 922	11,8	646 222	10,9	155 686	2,6	-	-	44 378	0,8	1 462 948	24,8	830 791	14,1	38 252	0,6	2 034 336	34,4
2017	535 072	7,8	1 012 968	14,7	162 570	2,4	-	-	164 721	2,4	2 068 629	30,0	785 391	11,4	43 884	0,6	2 129 584	30,9
2018	275 959	4,0	1 606 931	23,4	188 732	2,7	-	-	211 851	3,1	1 708 614	24,9	836 167	12,2	27 661	0,4	2 012 282	29,3
2019	851 654	12,6	1 358 773	20,1	159 042	2,4	-	-	159 010	2,4	994 620	14,7	923 694	13,7	28 218	0,4	2 285 967	33,8
2020	461 996	7,9	1 065 688	18,3	206 979	3,6	-	-	159 258	2,7	902 570	15,5	801 273	13,8	53 387	0,9	2 166 167	37,2
2021	414 783	6,5	1 115 288	17,4	243 662	3,8	-	-	41 507	0,6	1 606 640	25,1	815 989	12,8	27 231	0,4	2 133 804	33,3
2022	682 931	10,8	1 196 760	18,9	213 815	3,4	103	0,0	99 684	1,6	1 331 339	21,0	815 499	12,9	52 460	0,8	1 948 912	30,7
2023	498 395	7,9	1 527 609	24,2	200 413	3,2	-	-	62 131	1,0	1 210 938	19,2	979 622	15,5	25 983	0,4	1 812 279	28,7
TOTAL	8 717 001	6,6	19 962 117	15,2	5 281 224	4,0	113 104	0,1	2 976 696	2,3	31 095 876	23,6	17 955 771	13,6	2 477 316	1,9	43 153 606	32,8

(1) Incluant les brames d'acier, la cargaison générale domestique et les brames d'acier domestiques.

NOTES